一萬三千四百四十號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The Leading and Largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya

TUESDAY 27th SEPTEMBER 1927

PRINTED AND PUBLISHED BY LEE WAN SIN & CHANG BIH FONG,

Established 1880.

◉本報特別啓事

一◎成立年份　◎本報成立於前清光緒七年十月十二日迄今已四十有[illegible]年
二◎宗旨　◎本報宗旨注重實業教育
三◎總理　◎陳仁傑
四◎編輯　◎李煥燊　劉粹方
五◎發行所　◎新嘉坡羅敏申律[illegible]十一號至十三號
六◎電話　◎一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisements and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164.

◉本報報費列左

一◎零售每份一角　二◎每個月二元
三◎三個月六元　四◎六個月十二元
五◎十二個月二十四元

▲報費定例
●外埠郵費另計英屬每份加二占其餘各國每份加六占
●新洲本坡外埠如有願閱定閱者請將中西文詳細住址及報費一齊寄下空函訂閱概不答覆

▲告白定例
●凡登全年告白之費分期先收倘有中途停止照價收足先此聲明[illegible]告白費請先惠

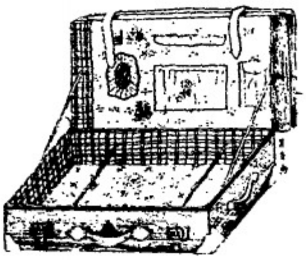
◎◎◎注意
凡關於告白之[illegible]之[illegible]等事即由電話一一[illegible]告本報經理部爲荷

◉廣告

啓者本社開辦至今已歷三載最初經費由　大善長郭可涛君担任今年上季因本社醫席臨時辭職[illegible]告停辦茲爲應環境之需求特聘黃旦亭鄒健俠二醫士擔任醫席準於新歷九月一日起復行贈診一切經費係由郭可涛王藝奇二君担任其見義勇爲樂善不倦洵堪嘉許用特登報表揚以彰盛德云爾

新嘉坡小坡三馬路[illegible]會館[illegible]仁濟醫社啓

民國十六年九月六日



本公司新近運到上等緞裡布裨包角皮箱多種定價特別便宜備貽惠臨選購不論另沽發行均極歡迎之至

新嘉坡小坡大馬路門牌一十號

上海皮箱公司謹啓

民國十六年八月二十日

◎注意！注意！！

◎良機勿失◎

◎福安公司的餅乾再減價◎了

茲將各色餅乾價目列左

[illegible]餅每担價廿三元	甜梳打每担價十五元
烟枝餅每担價廿一元	梳打餅每担價十五元
人物餅每担價二十元	禽獸餅每担價十五元
幼粒餅每担價十八元	甜士支每担價十五元
冉粒餅每担價十七元	糖花餅每担價十五元
馬里餅每担價十六元	家敏餅每担價十四元
幼冉花每担價十六元	小家敏每担價十四元
茶會餅每担價十六元	

總代理　新嘉坡源順街　鼎盛興號

福安公司餅乾廠謹啓

民國十六年八月三十日

FOR BABY

Proprietors,

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh.

▲緊要！緊要

諸君嬰兒之健康如何？請今日起帶勒吐精代乳料一罐同家用代母乳勿請醫生全世界賞鑒之母親均用之請即加入有眾想之父母之列即購一罐試之各處均有出售

發行者冷實打英瑞煉乳公司

本公司設　星州　檳城　吉隆坡　怡保

是書編譯寰球通商大邑城鄉市鎮交通口岸島與港灣中國廿二行省南洋羣島四千餘地各華英對照閱者一目了然檢查轉譯甚爲利便爲商界必需之品也

▲每册定價一元五角

不叻分售處

大坡 會豐商店
小坡 永□安號
牛車水永盛街座
吉甯街通商書局
怡保 買能 會鎣商店
吉隆坡 廣衛生號
新嘉□ 祥源金舖
瀾水 中華公司
吧城 檳榔 大世界公司
發行 石叻大馬路一百八十七號潘景三
民國十六年十月

中國書局

◀圖書美術用品發行▶

本局運到大帮象牌 馬牌炭畫紙 精炭粉 炭墨 放大尺 水彩料色粉各

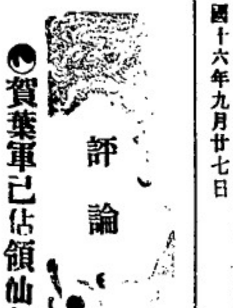
色枝水 大小筆 彩畫筆 油畫筆 時式自 來水筆 乒乓器 愛信 封布 紙大 小國 旗發 售等格 低價廉 胎惠顧 無論批 發零沽 竝表歡

新嘉坡小坡大馬路三百八十九號 中國書局 電話

敬啓者敝藥局自開張伊始以至今日深蒙 各界諸君惠顧莫不稱所製售之地球標萬靈油爲極有靈驗之聖藥茲爲酬答盛意及便利 諸君惠顧起見已遷移在本坡中阿島槽律八十九號(電話一八零二)新屋營業惠顧諸君及 各界先生如有事務請到該處接洽無任歡迎至於製造廠及辦事總所則仍設在後港五塊石門牌一千二百六十七號內 諸君請垂鑒焉

再生堂地球標萬靈油大藥局主人謹白

民國十六年九月廿七日



賀葉軍已佔領汕頭之感言

（一新）

據昨日本報專電消息：謂賀龍葉挺軍：已於二十四日晨佔領汕頭云云．查賀龍葉挺所部：自南昌被張發奎擊敗後：至今將居兩月：其將自贛邊竄粵之訊：粵已皆有傳聞：粵之李濟琛：早已得接此項消息：似宜先事預防：速派大隊：前往閩粵邊境堵截：施以猛烈之襲擊：務令將其所部：盡行繳械遣散：方免爲地方之害：何意李濟琛既調何輯五入閩：以阻葉賀來路：又調錢大鈞由贛邊返粵：向其截擊：且速令潮梅警備司令王俊赴任 以資防禦：凡上述諸人所統之軍：本足以抵抗賀葉之軍而有餘：乃賀葉之軍．竟於本月廿四日佔領汕頭：是可異矣：以愚意測之：何輯五錢大鈞王俊諸人．乃屬蔣系人物：而李濟琛則遣之以當賀葉之衝：而己系之陳濟棠徐景唐等輩：則僅調至河源淡水佈防：何錢王諸人 心有不平：故不樂爲之効力．亦未可定：然聞葉挺所部：不過一萬二千人 賀龍所部：因一路：經已入湘：入粵之數：祇約數千而已：是其兵力本甚薄弱 此次彼等所以突然得佔汕頭之原因：固或由何錢王諸人不能奮勇向前與之力戰所致：然海陸豐之農團土匪：與陳炯明舊部爲之响應：彼故得以進行無阻：亦在吾人意料之中也：嗚呼：賀葉軍既佔領汕頭：則汕頭秩序之紊亂：商業之停頓：人民之流離奔走：相率遷往別地：固不待言：潮梅一帶之將必被其蹂躪：又難倖免：惟李濟琛或能急派大軍：陸續前往爲之剿滅：然潮梅之民：則已痛苦不堪矣：

新聞提要

漢口中央銀行停業商界大起恐慌

新政府組織宣傳兩委員會已成立

汕頭失守後土匪農團均乘機騷動

（永）（遠）（賞）（格）

啓者九月十三日午後本郊謙和興記貨倉失竊布疋五箱如有知贓物藏匿之處請到水仙門大街大馬路本郊各店報信由被竊之店稟告法庭將人贓引証起回者即謝花紅銀二百大元另將原贓開投價值若干五成充賞以資鼓勵本郊爲亡羊補牢之計嗣後無論正舖橫間有竊情事贓物價在五十元者作爲有効不及五十元者另行酌賞此以永遠執行決無爽約特此預佈

水仙門 日本郊 永興隆 同益興 集益號 謙和號 吳漢興 裕泰號 吳鏡秋 利生源 協昌號 華福號 聯興號 德興號 東聲號 全啓

民國十六年九月廿一日 大十

○璧亞支行對週紀念

△非常大減價又贈券

本公司出品在香港製造皮鞋一切皮革用品專用上等材料精良工作各界稱羡久已著名茲値分支叻行對週紀念擴充正頭中外貨品特將各種貨物非常大減價外且有贈券確犧牲利路志在於徠賓客踴躍顧臨大減價由八月片購貨湊足 元者贈五占券一張藉酹雅意原由八月六號起展期至九月三十號止幸勿失此機會(注意)本公司皮鞋秘法製染夾藏鋼鐵保無脫色爛壞之虞

▲牛車水大馬路一百六十六號電話四三七九

石叻璧亞有限公司支行廣告

民國十六年九月十六日 ▲乙

△新都政聞

▲組織宣傳兩委員委定
▲孫哲生發表財政計畫
▲劉士毅升任十四軍長
▲何香凝將赴日本

本報本日上海專電 特別委員會前議決新國府除分七部外：增設宣傳組織兩委員會：現已定汪精衛吳稚暉等八人爲組織部委員：胡漢民李石曾等八人爲宣傳部委員：

△孫科發表財攻計畫：規定軍費初時爲每月三千萬元：現減削半數云：

△軍事委員會：委劉士毅繼賴世璜任第十四軍軍長：

△何香凝辭婦女部委員：將由寧赴日本：

△葉賀佔領後之汕頭

▲商店停止營業
▲黃紹雄克復大浦
▲省中援兵已出發
▲海陸豐土匪騷動

本報本日上海專電 汕頭自被葉挺賀龍進佔後：市面大亂：商店多紛紛停止營業：劫掠日見數起：茲商界已推派代表赴省告急：

△黃紹雄部業已克復大浦：反攻潮州：（按潮州于廿三日被葉賀佔領）

△李濟深得報潮汕失守：即派李福林鄧世增火速赴援：

△范石生部 已自北江兼程赶赴東江：

△海陸豐一帶土匪農團：乘機騷動：勢甚猖獗：

△傳陳炯明舊部與葉賀暗中聯絡：亦乘機活動：

△農團首領澎湃有自陸豐赴汕頭說：

○昨日上海路透專電 中國南部：近又現擾亂之情勢：有共產軍一萬五千人：已自江西入佔汕頭：汕頭華人居民：多有被共軍拘捕或戮殺云：

日本驅逐艦一艘已載陸戰隊六十名前往汕頭：將登陸保護日僑及日本銀行：路透社記者往訪何東爵士：爵士謂有許多中國商人請彼召集和平會議：以保地方治安：但彼意以爲在目下情勢：多有不便之處：蓋凡事在大好之前：必有大惡也云云：

△漢口金融大紛亂

▲中央銀行停業
▲因中鈔跌價無起色
▲商界派代表請願維持

本報本日上海專電 唐生智因見漢口中央銀行鈔票跌價：信用全失：殊難挽回：遂下令中央銀行停止營業：

△自唐生智令中行停業後：漢口商場：大起恐慌：派代表向當局請願維持。

○昨日上海路透專電 唐生智因財政困難：下令中國中央銀行停止營業：于是湖北逐起缺乏紙幣之恐慌：而漢口社會：立呈險象。新鮮之肉品及菜蔬：已不易獲得：住居漢口之外人：則多恃上海寄來之罐頭食物：以資度日。

查漢口經濟狀況：初不因政局之發展而動其新機：前之貨幣壹一：(即現金鈔票舉劵強迫一律行使：不得抑價)：與夫現金集中禁令：遞演迄今：無形中失其效用：武漢市區貿易：始公然議貨幣之種類：而判其價値：當局者不之禁也：然由是商場漸轉春氣：各行業閉門謝客者：今亦再啟爲蘇：舊既打破虛僞之價格：然後[illegible]

民國十六年一月三日

如用ACO唱碟（用電記印的）確之留聲機當唱出從前未有之聲音

此乃一元唱碟能令用者完全滿意

▲代理處

民生兄弟公司小坡大馬路四四六號門牌

何悅昌大坡大馬路潮昌號爪哑街五十四號

惟一代理人轄登目拉沙露父子有限公司

SOLE AGENTS

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

秘製

墨魯窩兒

華譯鰲魚肝油精丸

墨魯窩兒者即華言鰲魚肝油精丸也此油之功用能治內傷癆瘵吐血陰虛痨瘵肺痨咳嗆肺管發炎童子身體軟弱肌肉不生等症無論老幼服之均能立著神效但其味腥厚胃弱之人每不能下咽而況詐偽日多每難辨別不但無益且有大害本藥房因詳加考究以化學提取此油之精秘製為丸此丸之力實具二十五倍之功效凡平時服油一瓶者改服此丸不啻已服二十五瓶魚肝油矣價廉功倍莫過於此而且一經製丸不論胃弱之人皆可吞服以小瓶裝之隨身皆可攜帶年老者以之補血生精孕婦以之固胎滋乳小兒隨意與食尤以餻果無異易化易長疾病不生一切男婦服之開胃健脾身強力健服丸一個月能抵服油兩年之功真挽回造化培養後天之一大補劑也

服法每天服三次每次二丸

上海中西各藥房均有寄售

可由各有代理購買

Obtainable At All Dealers

INDENTING AGENTS

總客館及慶全公司

Barker & Keng Chuan

Singapore.

—£1000 GUARANTEE—

一千磅之担保

日光肥皂其質料之純潔可以担保皂中所含各物均極其純粹此即予君之真正代價也日光肥皂使衣服耐久其洗衣清潔係屬天然的而非化學的

今日則開始購買日光肥皂則君今日已開始儲蓄矣

英國利華兄弟有限公司出品各處均有出售

惟一代理人轄典目拉沙露父子有限公司啓

Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

(Incorporated in the S. S.)

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

特載

汕頭消息之經過

▲截搜擲炸彈者　八日晚十時許：市黨部門首：驀然一聲響澈週遭：急往調查：知是反動派又在此擲擲炸彈：擊中門口馬面牆紅磚處：深有二分：闊三寸許：煙痕方橫數尺：上方炸爛電燈數盞：對門有一婦人：在門口乘凉：微傷手部：餘無所損：據該婦人云：眼見擲擲炸彈之男子：身穿灰色衫褲：年約三十餘歲：手携重物一包　行至此處：拋落即走：當其响時：濃煙密蓋　許久不散云：刻下軍警聞訊：即派出數隊伍：分頭截搜：

▲反危為安之經過　潮梅最近軍事情形：先經總部密派某參事前往上杭：偵察敵情：近因潮汕電線中斷：交報不通：某參於前日附搭商輪返省：據聞饒今六日以前：葉賀逆部開抵松口時：汕頭警備司令何輯五偵悉部屬有商同異動情事：隨即倉猝收束：下令各機關一致停辦：隨將某處存餘硬幣數十箱：移下兵輪：并將直轄親信步兵數百人：撤退碣陽地方：其本人即下兵輪：以致財政處中央分行煙酒印花檢查所等收入機關人員：皆相率離去：汕市地方僅恃公察保守耳：查葉賀潰兵：此次侵入粵邊：適當平遠蕉嶺一帶五華梅縣各屬防軍撤防：欲乘虛長驅直進：直抵松口：但以逆方後路接濟：并無籌備：不敢深入：尚未直下潮安：當該逆軍抵達松口時：汕頭市面即發生虛驚：緣何司令以兵力單薄：故立即收束：準備退防：聽候省軍援應：至九月七日晚：市商及駐汕黨部偵悉敵方實情：一致挽留何司令維持秩序：是以十日全市商店：又經完全開市復業：刻經總部飛令省軍：限日到五華：力捕敵軍之背：并促右路大軍：限是日馳抵大埔迎擊：冀收夾攻之效云云：又汕頭市商：於九月七日晚：會同市黨部執委：追踪所見警備司令何輯五：力懇留汕維持秩序：何氏遂於八日上午：分令部屬軍隊集中汕市：約共得精兵三百餘人：全市商店：即一致啓門：照常營業：一面由何專足飛報總部請兵赴援：因省汕電報多日不通：消息隔絕：共黨乘機造謠：又遣遣徒潛汕市：分頭丟放炸彈先後二十餘顆：何氏乃迫出於引避：此總司令部：據汕頭來員十號下午抵省報告之實在情形也：該員乃九號下午：由汕附搭日本商輪：於十號抵港：由港赶趁下午快車抵省者云：又昨李總參謀長接到飛鳳艦長黃振九日由汕來電報告：李總參謀長鈞鑒：職艦到汕時：與商市略有恐慌今日已一律開市營業中行紙幣如常通用：職已會同何司令：共同防備：人心異常鎮靜：市面安堵如恒：飛鳳艦長黃振叩　佳印（九日）

本坡新聞二

星洲丹戎禺養元學校募捐之進行

▲望我僑胞力為資助…

星洲丹戎禺養元學校：因經費不足：難以維持：將向坡中諸熱心家募捐一節：已誌前報：茲探得該校募捐宣言：照錄如下：以供衆覽：藉促熱心教育家之注意：募捐宣言云：

維持今日之國家者：壯年以上之國民也：發展將來之國家者：壯年以下之青年也：況乎今日之壯年人物：寔乏維持危局之能力：此所以有志之士：莫不厚望將來之青年子弟：欲舉國家之重任：置於彼等之雙肩者也：雖然：既有以望之：當有以成之：於是教育尚矣：而教育非由根本上之國民教育着手不可：此勢所必然也：星洲丹良禺：地處僻隅：與本坡隔海相對：華僑之居住於是者：不下數萬人：兒童之已及學齡者：更僕難數：欲將其子弟送至本坡求學：往還殊不方便：同人等同鑒於此：故不揣棉力：特於數年前：創辦丹良禺養元學校：現在生徒日增：經費因之浩繁：苟不出為大呼將伯：一旦涸轍停辦：誠屬可惜：茲念樹人本職：凡人皆有仔肩：同人等徵求董事部來意：當興一度勸捐：藉資彌補：仰希各界僑胞　愛國樂育：慨解義囊：共勷義舉：則培植無數英豪　家國兩裨：感拜公等之賜也：中華民國十六年九月廿六日：丹良禺養元學校董事部啓：

上星期晚蔡宅壽筵之盛況

閩商蔡月皎君：每逢其令堂太夫人之壽辰：特開筵席為之祝賀：以娛親心：茲悉上星期晚（廿五日）：為其太夫人八秩有七壽辰　蔡君於是晚在嘉東島桂園新再春之居邸：廣設壽筵：邀請各界親朋到會：聞前往道賀者：人數極衆：屆八時許：蔡君即肅客入席：一時濟濟蹌蹌：觥籌交錯：情形備極熱鬧：直至十時許始散　洵盛況也：

昨晚劉君國屏在歐洲旅店宴客之盛況

昨晚武拉茲公司：假座歐洲旅店：設宴款待美國斯丹禮製造廠南來考察該廠商業之代表哥羅治氏：是晚有多數經營該公司出品之華商：蒞場陪宴：席間：武拉茲公司經理劉君國屏：致歡迎詞：並介紹哥羅治君于各華商：末謂先生此次南來：實于各人莫大之紀念：從此該廠所出貨物：各華商定當更加盡力：鼓吹暢銷：生意之發達　敢為豫卜也：昨晚觥籌蹌蹌．觥籌交錯　盡主賓歡而散：聞劉君于該代表未赴中國前：特派其當貨員親陪該代表到星洲殖民地及馬來聯邦各地調查一切云：

中華學校遊藝會進行之近訊

本坡芽籠律中華學校：此次遊藝會：報效惠借者：甚形踴躍：茲探聞特誌於下：中國汽水公司報效全場汽水：南洋兄弟烟草公司報效全場煙枝：安樂園報效糖果餅菓：河悅昌報效大光燈一晚：南洋印務公司：報效印刷品：永遠生花公司報効場內生花：文文號報効場內彩屏：歆樂園報効鑼臺一晚：星洲幼稚園：惠借汽車：育英學校：惠借月明之夜佈景：益勵學社：崇德學校：惠借舞蹈服裝：其餘學社：惠借佈景：此可見吾僑近來對於教育之扶助者：日益進步：洵可佩也：（來投）

星洲足球會銀杯比賽

本坡足球　以英兵足隊與華人足球隊為最著名：兩隊各具所長：英兵球員：則以耐苦勇敢勝：華人球員：則以靈敏機變勝：現擇于本星期五日下午五句鐘：在星洲打球場舉行銀杯最後決勝大比賽：總督克利佛爵士：亦于是日蒞場參觀：比賽完畢時：則敦請總督夫人發給獎品及徽章云：場內增加坐位：以便觀客：入場價銀：分為一元五毛三毛三等：是日不收季券：一元入場券：隨時可到溫哲士打洋房二十七號星洲足球會庶務員辦事室購買：聞是日有一音樂隊蒞場助慶：爰特誌之：以為好觀足球者告焉：

馬六甲逃犯來叻被執

馬來人武因絲安度：在馬六甲埠內：因犯有希圖謀殺之罪：潛踪來叻：為馬六甲埠探差所偵悉：特電知叻地警局協同緝拿：叻地警局得報：即於日前派差將該巫人執獲送案：想一經府堂提訊後：當即解回甲埠：歸案訊辦云：

閩婦潛服煙膏

閩婦梁氏：寓朱里亞寶的力門牌廿四號：不知因為何事：竟潛服阿芙蓉膏：以圖自盡：幸為同居人所察覺：將他送往醫院救治：俟他痊愈後：乃由法庭提訊云：結果如何：再行續誌：

是否希圖行刧

閩人洪[illegible]明：寓直落布蘭雅律門牌某號：昨晚赴捕房報稱：是晚八時許：有口操粵音之匪徒四名：至其門外敲門：欲因與若輩：素不相識：乃不敢開門：殆察覺若輩均帶有兇器：蓋希圖行刼者：請為緝究云：

被人失信報緝

錫蘭礦石商某：據昨赴捕房報稱：被其同種人失信現銀一百元：請為緝究云：

誰人竊去自由車

西人某：昨赴捕房報稱：是日失去自由車一輛：值銀五十元：請為緝究云：

縫衣匠失去巨欵

粵籍縫衣匠陳隆：昨赴水警捕房報稱：本月十七日上午八時：彼在某號船上失去美金及英鎊：共值銀五百一十二元：請為緝究：

女孩亦作竊耶

閩婦吳大杯：據昨赴捕房報稱：是日清晨八時：失去頸鍊並金牌一副：值銀七十七元：疑係其同居之同籍女孩所竊：請為緝究云：

被人盜竊布帛之報緝

西人某：昨赴捕房報稱：是日侵晨：被人破門入室．竊去布帛一匹：值銀七毫：請為緝究云：

竊案待訊

前報華人某被控行竊鴉片烟灰三百五十兩：值銀二千四百五十元：由差拘控於案一節：茲悉該案昨日押往地廳法庭署訊後：法官着將該案展期再審：令許被告書保五百元：在外候質云：

結婚兩誌

甘君瑞義：平心對於社會公益：熱心贊助：不遺餘力：本月十八日：與林蕊青女士：假座小坡益勵學社：舉行結婚典禮：入場觀禮者：座為之滿：頗極一時之盛云：

又聞爪亞街聯友公司張永同君：與陳平心女士：訂於十月一日下午二時：假益勵學社行結婚禮：想張君交游素廣：屆時蒞社觀禮者：必大不乏人也：（來稿）

自殘同種

吉甯人某甲．不知往日與同種人蘆蘇曼及某乙．結何仇恨：抑或祇因口角相爭：竟于昨日在安順律：被蘆等兩人：以棍擊傷面部：額骨且碎：血流如注：當場暈絕：嗣由警差聞訊馳至：將蘆拘控于案：惟某乙則已逃遁：未能弋獲云：

工部局通告

▲為招人建造住屋事…

為通告事啓者本局現擬於甘光肴宣招人建造下級職員住屋投票函件須於十月三號星期一日午前投交本局秘書處

每張投票須先繳交按櫃金五十元即將該收條向本局測給部索取圖樣及投票格式該按櫃金俟投呈正式投票時即可如數取回

本局委員對於投票有權取全權非價格最低者或任何一張投票即可望入選也此佈

森川

民國十六年九月廿一日　　工部局秘書馬奉命啓

工部局通告

▲供給煤氣取費事…

為通告事啓者本局委員特通告凡在本局限制區域以外應用本局之煤氣者由十月一號起至下次之通告日止其價格如下

每千立方尺價銀三元

(◉)注意！

△觸目歡心

浮生若夢：爲歡幾何：自應及時行樂：庶不虛生一世：本園地點適中：樓台高聳：佳肴美饌：無時不備：以供各界名流淑女：駐足談心：樂也何如：况復有下列之娛樂耶：

△今晚表演

影戲　特別優待　不收券資

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

歡樂園　謹告

京劇

馬來歌舞　暫停

幻術　印度幻術家

聯合歌劇　馬來

入場一角

△注意　十月八號及十號　燃放粵省東莞煙花

▲入場二角

歡樂園有限公司　啓

雙桃標煙枝

雙桃煙枝十分穩陣

○滙票行情一覽表

滙香港銀行電牌	一百元銀行貼出	十二元三七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十二元二五
滙汕頭兌現銀票	一百元銀行貼出	一十九元七五
滙廈門銀行電票	一百元銀行貼出	一十八元
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十七元八七五
滙福州銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十八元三七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十八元二五
滙安南銀行電牌	一百元銀行貼出	十元
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	九元八七五
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	九元七五
滙上海銀行電牌	一百兩	九十兩
銀行兌現銀票	一百元	八十九兩八七五
銀行買現銀票	一百元	八十九兩七五
滙呂宋銀行電牌	一百元	一百一十一元五
期票三十天兌	一百元	一百一十三元五
滙星架坡銀行電牌	一百鐳	八十元五
叻銀票兌出	一百鐳	八十二元五
滙仰光銀行電牌	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
滙馬呂錫銀行電牌	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
滙高祿錫銀行電牌	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
滙紐約銀行電牌	一百元	五十大元一一六
滙美三十天兌	一百元	五十八元一一六
滙倫敦銀行電牌	每元	二司令三盾二三三
滙加吉打銀行電牌	一百元	一百五十三盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾五
▲印度屬▼	一百盾	六十四元六二
滙望屬銀行電牌	一百元	一百五十三盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾五
滙橫濱銀行電牌	一百元貼銀行	二角三三五
▲紙字▼	每百元	二角三三五
滙加勝巴銀行電牌	一百元	一百三十九盾五
期票十天兌	一百元	一百四十一盾五
▲爪哇屬▼	一百元	七十一盾四一
滙泗水銀行電牌	一百元	一百三十九盾二三六
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾二五
滙三巴壟銀行電牌	一百元	一百三十九盾五
期票三十天兌	一百元	一百四十盾五
倫敦現銀票電牌	每元	二司令三盾一三一六
期票三十天兌	每元	二司令三盾一三一六
金葉每兩		六十五元六
英國金磅每個		八元七二
▲紙幣市		二十五元一一六
首土庫		一百三十五元二五

▲輪船入口▼

豐吉	由汲味勝溪	初三到	和豐公司
萬智美	由甯岳	初三到	茂成
寶隆餓	由安順	初三到	實得力洋行
豐昌	由龜咯	初三到	和豐公司
順利	由吉里汶	初三到	和豐公司
永豐	由浮羅鷹宜	初三到	和豐公司
豐捷	由龜咯	初三到	和豐公司
文律	由浮羅峇淚	初三到	張順美
慶生	由麻六甲	初三到	裕豐號
高巴	由蘇六甲	初三到	實得力洋行
丕里茂	由麻坡	初三到	張順美
棉那	由井里汶	初三到	和益
圖南	由占碑	初四到	泰豐
新隆	由巨港	初四到	華通代理
南祥	由三巴壟	初四到	協榮茂
雙美	由廈門	初四到	仰和公司
	轉往檳城 仰光		
萬福士	由香港	初四到	和蘭公司
	轉往香港 汕頭 廈門		
羅崙	由網咯	初四到	隆盛行
亨利	由香港	初五到	漢成
	轉往汕頭 香港		
大刺華鴨加	由香港	初七到	義利洋行
	轉往檳城 仰光		
豐平	由仰光	初八到	和豐公司
	轉往香港 汕頭 廈門		

▲輪船出口▼

▲華九月初三日拜三輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
新加勞	上午九點	往仲包 沙膋 占邊	和蘭公司
豐春	上午九點	往龜咯 小朵膋	和豐公司
豐益	上午九點	往龜咯 大哖	和豐公司
豐興	上午九點	往龜咯 文牢	和豐公司
豐德	上午九點	往浮羅鷹宜	和豐公司
棉那	上午十點	往吉里汶	和益
甯岳	上午十點	往英德亘利港口 沙拔 淡米勞溪 巫羅峇勝 甯岳	和蘭公司
孟裡明	午十一點	往坤甸	和蘭公司
萬和元	下午一點	往泗水 馬辰	張元記
孟士哇	下午三點	往文島 巨港	和蘭公司
怡寶	下午三點	往吉礁港口 檳榔嶼	實得力洋行
新施	下午三點	往坡德申	標示必洋行
加立蘇	下午四點	往馬六甲	實得力洋行
期邊	下午四點	往麻坡	實得力洋行

◎各貨行情一覽表

沙勞越椗	一百零七元
上老島紫	五十六元
又 中	一十二元
胡椒上	一十九元二五
又 次	一十一元八
白 椒	二十二元
本坡燕窩上	六十七元
又官行	三十六元五
白 上	三十六元五
烏 上	一十二元
一號棉干	十一元一
二號棉干	十元零六
三號棉干	十元
新號籐上	五元四
又 上	五元
新籐上	四元八
又 中	四元六
甘蜜膠籐上	四元七
中 粒	七元三
幼 粒	八元二五
網 丕	七元
納蜜開價	七元三
又號甘蜜開價	一十五元
一號赤甘蜜	二十元
二甘蜜開價	十五元五
錫甘蜜土庫出價	十三元
廿二號粗花糖每擔	七元二五
二十六號粗花糖每擔	七元五
四十四號幼花糖每擔	八元
本坡糖漏頭 一十八 每擔	十九元五
火丁五斤	二十一元
坡大標土油每箱	五元一
王標土油每箱	五元
虎標土油每箱	四元七
箭標土油每箱	四元九
龍標土油每箱	四元九
高蓬兒冬上	一十六元
又 蒸 箱	十元
紗那越兒冬上	一十五元五
又 薰 箱	九元一
巨港烏兒冬上	一十六元五
一號水牛皮每擔	二十七元
二號水牛皮每擔	二十四元五
一號牛皮每擔	五十元五
二號牛皮每擔	四十三元
一號牛皮每擔	
二號鹿皮每擔	五十二元
水牛角每擔	二十元

△米價行情

順興青頭米	三百二十二元
兩發利紅芝蘭米	三百五十六元
隆興福青英米	四百零六元
再豐鹿鵝米	三百五十五元
榮豐青雞米	三百零八元
加盛紅雙鳳米	三百四十六元
成興利紅印米	三百五十七元
元興利線	一百二十六元
聚豐利線	一百二十六元

肺為司氣官之上達氣管下通心府為一身命脈之原呼吸出入之至要萬不能稍有損害而肺性亦最嬌嫩稍燥則見乾燥熱咳稍寒則痰停氣湧偶或感冒山嵐之瘴氣寒暑不正之邪氣即現症繁多哮喘咳嗽由此而起日久不治成為老痰日夜不能停聲於是氣不下行肺金日虛久且為勞損肺痨失血破金面色青黃陰虛潮熱萬病叢生莫能名狀也蓋肺病總由肺臟損壞而生此者考精訂密確能與肺臟性質相宜丸傷者服此立藥回元氣傷者服已瘥永無傷損誠肺藥中最精最美者也願諸留君意焉

專治
名人痰喘　胃虛咳喘
五癆七傷　無痰乾咳
少年色癆　痰帶血絲
痰凝咳嗽　五臟受傷
腎虛夜咳

代理石叻 坦羅 庇能 太平 會豐大商店
總發行香港永樂街瑞昌西藥行

生人之血胞也居膀胱之外為膀胱之害男女皆有但男則運而行之女則停而止之停止則漸積漸滿三旬之期而一下恰像月盈則虧而下之不失其期故名為月信一有愆期百病叢生且治失其宜輕轉為重發為頭腹痛腰痛小便煩數種種淹沾不安諸弊或病於經前或病於經後其中必障礙子宮女患此則面色數而胃口大減精神不支無復生人樂趣奄奄待斃而已本藥行不惜多金訪購此神妙良方製為此丸以公於世作婦女之慈航誠女中寶也能調經安胎凡女界月事中種種白病服之立起沉痾謂之為寶名稱其實本藥行所售中西著名良藥非有靈效卓著者皆一發售　諸君子諒亦熟知豢信久矣欲知詳細請看仿單不

專治
赤白兩帶　前後經期
血海枯槁　腹內脹痛
月經逆行　寒沾沾冷

每瓶一元　每打十元

◁聯東保險有限公司▷
Eastern United Assurance Corporation, Limited
石叻馬六甲街門牌一號(註冊銀行)

中國人之保險事業仗賴華商中國人之保險公司故本公司之設保險全保水火險並保歷多車各種損失賠償則快捷公道保價從最低廉使僑胞財產為永固穩固保障吾僑商業中不無少補耳僑業務請一試

董事
正主席薛中華
副主席吳克儉
李深端　殷雪村　司理黃瑞臣
麥高黑亞夫　王順泚　總司理李造　同披露
黃兆珪　許山與　余應林　庶務柯守智　副司理

○齒科醫院開業廣告
啓者永年精練緒業於新架坡務力士嗜紗律蔦田日本齒科醫院最新式脫牙完全無痛如蒙惠求往診療
新架坡西女基律門牌七十七號
日本西法齒科醫
加藤牙科醫院
院長加藤大啟生啓
一九二七年五月二一號

上天
〇〇〇〇〇〇〇〇〇不用乘雲駕霧
可能徒步登空〇〇〇〇〇〇〇〇

科學家研究所得：謂地球圓形：無論天地日星：隨時轉移：然人在其中：如滄海一粟：渺乎眇矣：南天酒樓：食又好：住又好：何可不往：一嘗試之：迷信家謂菩薩出現：有雲可駕：有霧可乘：其實欺人之言：南天拔地倚天：有升降機：可免勞步：直達六樓：宛若上天：舉頭四望：有水可玩：山可觀：凉風颯颯：樂也融融：五樓花晌：更為怡情：四樓小酌：免計房租：二三樓旅店部房間：格式新奇：招呼妥善：食住問題：笑可敍諸：

房租
三元　四元　五元　六元
風扇電火種種　齊備開張伊始　定價不二

注意
二三樓旅店部
由一號至三十六號

新嘉坡大坡二馬路余東旋街門牌三十六至四十二號一連七間
南天酒店有限公司啓
電話 五二〇〇　五二〇一　五二〇二
Southern Hotel Limited,
Nos. 36 to 42 Eu Tong Sen Street Singapore
電報Tel. Address: Namthin Singapore
信箱Post Box No 1038
民國十六年二月七日　登

太和洞腎虧丸
夜夢遺精　心腎不交
夜便頻數　尿後返滴
氣血兩虧　心神彷徨
病後失調　胃口不爽
耳鳴目朦　腰骨酸痛
頭暈目花　勞動氣喘
風濕痹痰　四肢麻木
筋不舒暢　常覺困倦
南洋總批發處石叻既能怡保台醫商店

茲將證明脫膜代刀散實驗姓名畧列
黃沙北約朱榮巷十三號梁桂眼患紅膜雙目起膜幾月無見皆在旦夕三磚代刀散痊愈○高縣新號富蔡榮茂賞之子痞積患眼起膜經年三磚代刀散痊愈○香港油麻地永源隆記楊伯仁之女痘後盲目八年四磚代刀散痊愈○油麻地德昌鄉乾初病後患眼從日盲明眼目起膜月餘一磚代刀散痊愈○香港南京旅店林培生双目患病數月代刀散痊愈○番禺南村徐氏盲目二十七年黑白不見十三磚代刀散痊愈係由市橋數仁善堂介紹○榮孫氏專門眼科醫生始創脫膜代刀散○除熊去翳散○普通光明散○去眼膜藥水(總發行所在廣東省城西關觀音大巷)(分售處)石叻大馬路會興商店○西北門大馬路廣同仁○牛車水同濟堂○保安堂○既能中法藥房○坝羅會堂商店○泰來昌記○東生和○吉隆周蘭記棧○芙蓉

此丸乃治一切新舊瘧疾之聖藥如隔日疫或連日三日瘧無論先寒後熱先熱後寒經年累月之瘧疾無不藥到病除且能消內熱健脾開胃助消化抗風邪如惡寒惡暑頭刺骨痛等症均能治愈藥試萬靈功難盡述幸垂詢焉
每盒　每打九毫

唐拾義久咳丸功在止咳防癆根本治療此其功防微杜漸諸君速服速特此忠告有咳此丸內有贈送劵一張交回本發行所可換回書內包內無即加價購受欺
每瓶元毫
總代理會商店石叻總經理

RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO.

24, The Arcade

星洲營業公司 亞結樓廿四號

九月廿六日樹膠股份行情報告

Name of Estate	原價 元角占	樹膠園名	賣主價目 十元角占	買主價目 十元角占
Allenby	一	亞引倫備	二八五	二八
Alor Gajah	一	亞路加搽	二四五	二三五
Amalgamated Malay	二	馬來聯合公司	四二五	四一五
Ayer Hitam	五	挨也希談	四一	三九五
Ayer Kuning	一	挨也官甯	八二	七七
Ayer molek	一	挨也無力	二四	二三五
Ayer Panas	五	挨也拼拿士	一零五	一
Bagan River	二	巴儋河		
Balau	一	巴留	四二五	四
Balgownie	一	波路膠你	三三五	三二五
Bassett	一	巴色	一三二	一二七
Batu Lintang	一	巴刀連登	一五	一三五
Belford	一	別佛	九五	八五
Brogas	一	布路加士	一五七	一五二
Brunei United	五	聯合布路乃	六二五	六
Bukit Jelotong	一	布結嗟路當	一零五	一[illegible]
Bukit K. B.	一	布結賓僧	七五	六五
Bukit Katil	一	布結加地	九五	九
Bukit Kepong	二	布結賓榜	二二五	二
Bukit Timah	十	布結添馬	一六	一五
Changkat Serdang	五	曾吉士登	八一	七九
Colensburgh	一	哥連士北	三九	三六
Connemara	一	干你馬拿	二三二	二二七
Devon	八五	地份		
Glenealy	一	恳連你利	二八五	二七七
Hamilton	一	咸未路敦	三二	三[illegible]
Haytor	五	希刀	一二一	一一七五
Indragiri	五	煙打櫥厘	一一五	一一
Jeram Kuantan	五	嗟林關丹	一七五	一七
Jiman	一	尖[illegible]麻[illegible]	二三七	二三二
Kamasam	二	加馬臣	六六	六四
Katoyang Bahru	一	加刀恩巴老	二三	二一五

Name of Estate	原價 元角占	樹膠園名	賣主價目 十元角占	買主價目 十元角占
Kedah	一	吉打	四二五	四
Kempas	二	廿巴士	七六	七三五
Kluang	五	關老鶯	七七五	七二五
Kuala Sidim	一	瓜那舌店	三八五	三七
Kundong	一	官當	四二五	四
Lunas	五	倫拿士	三二	三一
Malacca Pinda	一	馬六甲邊打	二二五	二二
Malakoff	二	馬拿哥付	四七五	四五
Mandai Takong	一	萬禮得功	七五	七
Mayfield	二	尾飛	一六	一五
Melville	一	未路非路	一七	一六
Mentakab	二	文打急	五六	五三
New Scudai	二	烏士姑底	二八二	二七五
New Serendah	二	烏士連打	四二	四零五
Nyalas	五	你亞拿士	一零六	一零三
Pajam	五	巴針	二四	二二
Parit Perak	一	巴列啤勒	三二	三
Perak River Valley	一	啤勒谷	二八五	二七
Punggor	一	旁哥	一零五	一
Radella	五	叻地拿	八二五	七七五
Sandycroft	二	成的哥乎	二六五	二五五
Sungei Bagan	二	宋危巴儋	三四七	三四三
Sungei Tukang	一五	宋危刀耕	一一七	一一三
Tambalaks	一	譚霸勒	一三二	一二五
Tapah	十	打巴	二九	二七
Teluk Anson	五	的陸安新	二九	二八
Temerloh	一	甜罵路	一一七	一一五
Trafalgar	二	打花加	一五	一三五
Ulu Benut	五	烏路鞭叻	六六	六三
United Malacca	一	於乃的馬六甲	二一五	二零五
Ulu Pandan	一	烏路班丹	一三	一二
Ulu Simpang	一	烏丹簽班	三八五	三七

上海五洲大藥房

人造自來血

益人身之至寶

[illegible]

助肺呼吸香膠

[illegible]

海波藥

[illegible]

南洋總代理 石叻 庇能 埧羅 會豐商店

南洋工商補習學校十六年八月份進支報告

▲收入

建築 對惠安公會交第二期 一萬六千元
月捐 七百七十元 學費 五百七十四元
饍工 五十三元六角二占 木工場 五角
屋租 對林金殿先生賠屋 一百五十五元
六條共收來銀一萬七千五百五十三元一角二占
對前月結存會計處來銀四百六十七元四角二占
對前月結存和豐銀行來銀五千四百二十七元零三占
一條共收來銀五千八百九十四元四角五占

兩段共收來銀二萬三千四百四十七元五角七占

▲支出

薪費 二千一元一角一占
水火費 五十元零七角 廣告費 一十元
教授用品 一元七角九占 報費 六元
印刷費 一十七元八角 特別費 五元
晴育費 一千八元八角
醫藥 七元二角 刊社 五元
藤丁場 三十七元零五占
留學補助費（寄集美公費生） 五十一元
購書第一集（寄滬作印刷費） 七十八元
（電影教育股（寄紐約買教育影片） 二百六十七元二角六占
校長教職員束金廿二位 一千一百二十四元八角
校丁辛金伙食三名七十九元二角
十六條共支去銀一千七百八十元零八角一占
對結存會計處去銀四百七十六元九角九占
對結存和豐銀行去銀二萬一千一百八十九元七角七占
二條共支去銀二萬一千六百六十六元七角六占

兩段共支去銀二萬三千四百四十七元五角七占

謹將本月收到月捐芳名列左（恕不稱呼）

（一）繳交本月份者
胡文虎 陳嘉庚以上各一十五元
陳貴賤 林和昌以上各一十元
南春公司 協泰昌 張元記 聯盛 顏啓讓 恒利棧 林竹軒 蔡木豆 陳厥祥 信誠以上各五元
李道澤 洪信孚 林立宗 同美 李鐵民 榮隆 南洋影片公司 王宣化 愛 公司 王嘉祿 林黃立娟 和成以上各三元
萬瑞福 康鏡波 許潔成 銘成 石學能 車湖螺 鼎盛興 義祥 昌發 林穆峯 長林 林鼎山 蔡承獲 蔡如心 楊章鉗 柯子平 童子達 陳英思 雷江岩 小坡源成興 林清軒 陳源壽 興記公司 和益 協隆以上各二元
陳蘇兄弟公司 甘有成 協發 永成 梁聯傳 合興 益明 黃峰理 乾泰 鴻洲 李鏡波 許濬哲以上各一元

（二）繳補交及預交者
林榮祥交十六年年捐一百元 黃槃寅交十六年年捐三十元 徐庭交十六年年捐二十四元 同豐公司交十六年年捐一十二元 新合源交十六年年捐一十元 振成豐交一月至六月份三十元 胡少炎交七月至十二月份一十二元 黃嘉庚交七月份一十五元 陳貴賤交七月份一十元 張元記交五月至七月份一十五元 李俊承交一月至三月份一十五元 協泰昌 聯盛 恒利棧 蔡木豆 陳厥祥 信誠以上交七月份五元 洪信孚 同美以上交四月至七月份各一十二元 榮隆 王嘉祿 和成以上交五月至七月份各九元 晉安交四月至六月份九元 南洋影片公司 王宣化 謝福得 愛國公司以上交六七月份各六元 雷江岩交十五年六月至十六年七月份二十八元 協振成交二月至七月份一十二元 賴金奎交十五年九月至十六年二月份一十二元 楊章鉗交三月至七月份一十元 陳源壽交四月至七月份八元 汪文銀交二月至五月份八元 石學能 車湖螺 昌發 長林 陳英思 和益以上交六七月份各四元 同協成 萬瑞福 許潔成 銘盛 義祥 小坡源成興 興記公司 協隆以上交七月份各二元 施數覺交九月份一元 林耕覺交一月至六月份六元 協發 乾泰 李鏡波以上交五月至七月份各三元 邱水寶 益明 許濬哲以上交六七月份各二元 伍永添交四五月份二元 永成 梁聯傳 合興 鴻洲以上交七月份各一元

（三）株巴轄埠
蔡伯祥補交五六月份一十元 曾繼榮補交五六月份四元 郭一獅交十五年十二月至十六年六月份一十四元 葉慶順 吳兆甯 趙麗生 洪朝江以上補交五六月份各二元 陳文章交四五月份二元
共銀七百七十元

中華民國十六年九月廿一日 南洋工商補習學校啓 卅

○廣惠肇方便留醫院鳴謝廣告

啓者夏歷八月廿六晚本醫院蒙慶維新班主人贊倉麗康君出自熱誠演劇籌款資助院費全班名伶落力拍演司理莫君子衡及同事諸君招待其爲殷勤其熱心公益殊令人可欽可敬復蒙岑申記兄弟報効全場牛花續紛點綴香氣襲人岑氏昆仲亦可謂富仁不讓也是晚所收劇券椅位共得銀五百六十五元正本醫院經已收領特登報端以伸謝悃

鳴謝捐款附登

李學準先生經手募捐占碑埠益羣社洛字十四號丙寅年捐冊來勞哱四百五十四盾半伸叻銀三百二十二元七角正
廣惠肇方便留醫院分局超幽餘款撥來經費銀一百七十元正
李緒山先生經手興和打金行盤字三十四號丁卯年捐冊來銀一百零六元正
廣泰棧滲器鐵廠仙子九十號丁卯年捐冊來銀九十五元正
廣萬和寶號經手劉[illegible]先生樂助本醫院經費捐來銀九十九元五角六占
方儉清先生樂助本醫院經費捐來銀五十元正
鄭戴宇先生樂助本醫院經費捐來銀五十元正
張振衡先生樂助本醫院經費捐來銀五十元正
吳氏樂助本醫院藥劑捐來銀五十元正
余經恩先生總助本藥劑捐銀二十二元另米一大包
香港廣和隆藥材行樂助本醫院丁卯年捐來銀一百大元正

民國十六年九月廿三日 廣惠肇方便留醫院謹啓 卅

◁快輪直透歸國廣告▷

前既享盛名 今又大整頓

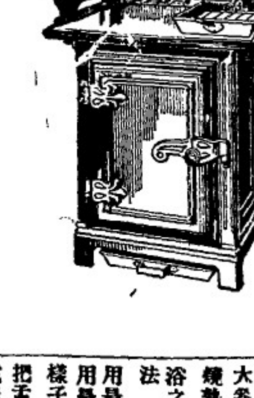
本公司代理之（亨利）（詩士頓）兩船兩輪川走海口汕頭廈門香港石叻等埠種種優美之特點早經膾炙人口矣現亨利輪入塢整頓詩士頓改燒煤油兩船工程均已在香港告竣此後速率又比從前倍增矣誠奇訊也

詩士頓 準陰曆九月初十日到叻 十二日直透海口 香港
亨利 準陰曆九月初五日到叻 初六日直透海口 香港

僑胞有欲（乘搭）（配貨）者請來接洽爲荷
代理海口單儎發公司 汕頭單再成公司
總代理漢成公司啓 電話三九一二三
民國十六年九月十三日

煤汽烹飪器具

COOK BY GAS



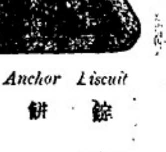
費錢一元五角可以買得打倖煤火一個月鷄雖斯自來滾水一個月平均一個四人之家庭可資晨餐二十次大餐十二次尙可燒熱水三十次爲沐浴之用請以最新方法用最有効力之煤氣用最經濟之煤氣樣子間煤氣部在墨把孟遜 電話二千六百六十號
一九二六年二月一號 三次

商標通告

爲通告事啓者上列商標款式及字樣乃新加坡振瑞律門牌三十三號和和餅乾製造廠有限公司之所有權經向政府註冊用以製造餅乾發售於海峽殖民地馬來聯邦及其他馬來屬地暨荷屬東印度及其他等處

Soon Hong Biscuit 順風餅

Peng Ann Biscuit 平安餅



Anchor Liscuit 錨餅

Pat Kua Biscuit 八卦餅

Star Biscuit 七星餅

無論何人如有假冒或以顏色仿傚上列商標款式字樣致有損失和和餅乾製造廠有限公司之權利者本律師當依法提起訴訟決不寬恕恐未週知特此通告希各界注意爲此佈
和和餅乾有限公司之律師益謹及旺相謹佈
民國十六年九月二十日 三兩

○太古鉚記行遷徙廣告

逕啓者本行現移往新嘉坡律門新廿四號歷來專理太古輪船同廬船單久爲各界所稱道因本行代理之安徽安東安慶等船其船身堅固行駛快捷單價廉宜伙食茶水充分豐美船員招待又極週到凡曾搭過本船者無不極端稱許現安東船已定於舊歷八月廿二日（拜六）啓輪同廬安徽船定廿五日（拜二）啓行 各界如欲寄貨同廬或定購者艙及三號客票者請駕臨本行接洽無任歡迎之至也此佈
電 號碼三七一八
民國十六年九月十日 新嘉坡太古鉚記行啓 卅

◎東路軍事緊張聲中之軍隊行踪

▲黃范兩軍均非到東路……
▲胡謙軍之調動經過……
▲惠州最近之警備……
▲薛師開赴惠州……
▲陳唐兩師之駐地……

日來潮汕方面軍情之緊張，與軍隊之調動，外間多有傳聞失實者，如傳第四軍之黃琪翔，由江西抵汕頭，十六軍之范石生，由北江調東江，凡此種種消息，均覺得非常離奇，乃飭函請駐省通訊員，調查眞相，茲據通訊，謂經將此事分向各方面調查，并赴第四軍部探詢消息，僉謂黃祺翔所統之第四軍及十一軍各部，自南昌將葉賀擊潰，經此大戰，未免疲困，於是遂在南昌休養整頓，候命回粵，自是之後，至今未有再經戰事，會昌瑞金之役，全係右翼軍之錢大鈞，中央軍之黃紹雄各部，担任協剿，黃部(指黃祺翔以下仿此)實未參加，亦未有開到贛南，外間所傳黃部已由贛南假道抵潮，乃屬傳聞之誤，絕非事實，即再查該軍先頭部隊，已渡庾嶺，計期日內可到南雄韶關，至遲十九二十左右，便安抵省矣云云　記者又探詢該軍抵省後之駐防問題，據聞李軍長濟深，擬決指定南路及北路，爲該軍分駐休息地點，一俟休養補充，再定行止等語，記者復往雲南會館十六軍駐省辦事處探詢十六軍之行動，適該軍軍長范石生日前因病返省，至今尚未離返北江原防，記者遂得與范氏晤談，叩其部隊，是否已出發東江，據范君答謂，未曾奉到此項命令，敝軍并未有向東江開拔，昨日本人(范自稱)晉謁當局，仍囑其担任固防湘邊，注意逆黨乘機搗亂，決意在此一二日內，即回北江原防也云云，觀此范軍已調東江之說更知不確也，又查悉惠警備司令十八師長胡謙，防守惠屬兵力，原有三團，但有兩團，月前奉第八路指揮，調往北路，由副師長蘇世安統領，歸錢大鈞指揮，現在會剿葉賀殘部，爲胡所領者，只得部隊一團，胡氏前被惠人控告，當局正在派員查問間，後以潮梅軍事緊張，復令調胡部往嘉惠州各屬駐防，茲聞該軍之一部，有於本月九日，已抵梅縣者，本日省方接胡來電報告，至惠屬之警備事宜，初則派徐景唐部前往接防，嗣以徐部又復向東江上游前前進，以故另調新編二師長蔡南韶連警備司令薛岳前往惠州接防，查薛師之第三團全部，十一日全數由韶關開抵廣州，次日即乘廣九車發石龍，轉赴惠州，以故日來廣九路輸運軍隊，異常忙碌，又薛岳既調州之後，留州防地，暫由第七軍第九旅呂煥炎負責，而代總指揮黃紹雄亦坐鎮其間，以便居中策應云，另一函云，惠州警備司令胡謙，以日來省軍過境，特商請各軍長官制止部屬入城，免滋誤會，外間不察，疑此舉爲反對某方，寔屬無識，胡氏爲止謠言起見，特發出文告，張貼宣傳，用示無他，但客軍入城，或經浮橋，仍當解除武裝方能通過云(按)昨日訪函，有謂惠州已發生事故者　想亦因此誤傳，記者亦料胡部之未必出此也，眞相如何，仍待續查，又第十一師陳濟棠，第十三師徐景唐，各部出發東江，已迭紀前報，頃各該部軍隊，已抵達目的地點，昨十三日，廣州當道經接陳徐兩師長電告佈防情形，現在十一師陳部駐防河源，十三師徐部駐防淡水，而第二師長蔡南韶連警備司令薛岳，昨十二日正午十二時，特約同十一師長陳濟棠，乘坐廣九專車，出發石龍，當陳薛兩師長出發時，帶有衛隊兩營　省中各要人，親往車站歡送者，有廣屬警備司令鄧世增，公安局長鄧彥華，虎門要塞司令歐陽駒等各要人　刻聞惠州警備司令胡謙，當局因迭據東江人民將其控告，有撤換之消息云，

◎政局風潮中之嚴檢槍照

廣州因受連日政局之影響，敵黨活動之謠傳，有如風聲鶴唳，故當局下令檢查槍照，連日非常認眞，尤以七日晚爲最嚴密，各馬路交通孔道，均有警隊截查，凡汽車手車經過　悉遵令檢查後，始許通過云，

◎廣州短訊

國民政府令解散董方城曾兆麟在古巴組織之正義俱樂部，并嚴緝歸案，

▲海軍處長潘文治以駐汕各艦，近經他調，海防空虛，昨特派民生廣金兩軍艦赴汕駐防，俾資鎮懾

▲公安局之偵緝長，吳國英　向來辦事認眞，對於緝匪及維持治安諸事，素稱得力，故縣任局長，深資倚畀，昨吳奉某要人電召赴滬，另有公務，特具呈該局長辭去本職，一俟批准，即首途赴滬云，

▲省政府委員會日昨開第十一次會議，民政廳提議，潮安縣長王宇調省，遺缺擬以汕頭市長方乃斌署理，遺缺請以曹冠英署理　羅定縣長，蘇世傑調省，遺缺以陳明棟署理，鬱南縣長伍積賢調省遺缺請以方新署理，高要縣長徐希元調省，遺缺以饒千康署理，興甯縣長羅傳湊辭職，請以謝逢夫署理，澄海縣長高涉鎮　省，遺缺以饒平縣長胡賢瑞調署，饒遺饒平縣長缺以毛琦接署，請公決，經議決通過，並呈奉政治分會核准照委云，

▲十號晚十二時許沙邊街珍馨店，因貧月而至失火：燒去鋪房一座，

▲財政部執法處處長陳鴻慈，迭經呈請辭職，新任財政廳長管理財部事務馮祝萬，業已批准，所遺執法處長一缺，不另派員接充，即將該處歸併財部緝私總處辦理云，

▲廣州機器工潮，愈趨愈烈，雙方損失至鉅，日昨廣州市市商會爲此，特擬情呈請省政府，轉行農工實業兩廳，秉公處息，

▲廣州茶務店員工會，近因東行一部份違反條約，昨特派糾察隊分頭前往制止，及截留茶店靈運貨物各茶店，不堪其擾，并請各機關維持商業，市公安局已令分各區署，一體飭警留意，隨時查察，切實制止，

▲土地局長千鐸堯提議，以現在民國已更用新曆，所有各舖屋收捐，亦照新曆計算，惟各市內各業主收租，仍有照用舊曆者，似屬不合，擬由公安局通令各區，一律由局改發新租簿，俱照新曆計算，由新曆十月一日執行，

▲革命軍新編第二師長蔡南韶連警備司令薛岳，前
▲日在韶城召集南韶連各縣長，開治安大會議，討論一切實施剿匪計劃，

▲廣州二五新稅局局長陳德元，昨接程天固函召往滬，勸辦某種要務，陳氏昨十日特向新處長施宗嶽提出辭職，擬任人將於朱和中及穎嗣禁烟局長何文錦二人中選擇一人，

令郎行將離其學校矣此又何故歟
豈彼已有合格之程度尚而謀生乎

吾人能得到適當職業之第一法門就是于其所擇之職業中能有充分學習

惟萬國函授學校能幫助令郎增進其學識及升高其席位蓋曾受其惠助者三十五年來已達萬數矣

萬國函授學校之課程對于令郎如一種之贈品及使其有美滿之生活也

令郎可以在家庭學習享受萬國函授學校之教育不需離開父母也

若令郎現僱于人可以不必擲棄其職業彼可入萬國函授學校於工餘之時補習學業以利用其閒暇之光陰

請於今日函達倫頓萬國函授學校新加坡絲絲街一三七號門牌(L. P. 部份)

下列各科任意選擇欲習何種科學可即註明示知

商科　管理賬部　秘書 L A A C R A　速寫打字法　通訊法　極好英文　廣告　推銷貨物　教授技藝　壤册法　書記工作　屋宇工程　機器師規則　凝結工程　機器建造　機器技術　電器工程　水氣工程　煤氣及牽引師　鑛務工程　建築工程　養雞鴨法　種植樹膠法　股份經紀

注意　萬國函授學校計有四百五十餘種科學若諸君要學爲上列各科所無者請即註明在此…………

姓名…………住址…………

職業…………年歲…………

International Correspondence Schools,
(Colonial) Ltd., of London,
Dept I. P. 137, Cecil St. Singapore.

一九二七年八月十五日

藥奇可止咳丹

全憑取信於平日

蓄藥品之推薦　雖宜注重於告白　但必先自問該藥確有效欣之價值　然後不致擲黃金於虛牝　否則縱能招得顧客　倘服後全無效驗　又豈能長此以欺人乎　本號營業多年　久已藥驗名馳　人所共知　而且此丹係久經閱歷之結晶　所以不論寒咳熱咳初咳久咳日咳夜咳乾咳痰嗆等症　俱極神驗　倘君之咳嗽未愈　請即試之　便知此專門治咳之功效如何矣每盒六包價五角　每打五元發行另議

●●●●●●

患皮膚病者速試之

藥名皮膚水　治各種皮膚血毒濕熱鮮(癬)疥頭瘡濕癩　限一分鐘止癢　藥性和平　清涼而香　不傷衣服　價五角二角半

黃金救命之實在情形

葉甲固齊人也其妻妾因戲弄之故藥於樹衣的高欄之內被夫觀破將欄門外鎖出而訪友其妻妾在欄內手顫足跼以致衣欄忽然倒地呼救不聞欲出不得殆甲歸時狀甚恐㒺常乃喚出傭婦將欄扶起彼二人因驚恐過度空氣閉塞已氣息奄奄人事不醒加以夜靜地僻無法可施幸其母由物返鄉買有葉奇可的黃金油乃與彼食之並抹擦胸際約半時始張目而視然仍心神不定殆安息數日而愈鄉人詢悉此黃金油有救急扶危之功效此相傳甲代買黃金油十打或一打者共計十餘打之多查此油功效異常試以油一滴入口則氣達丹田味久不散比之別家只有薄荷味者不同專治牙痛肚痛嘔吐風痰閉塞人事不醒暈風濕滑腫毒瘡辮等證確係居家行船救急之藥實每瓶三仙半一角每打壹十瓶計價

經歷廿年的調胃丹　原日係丸

做濕濕熱血燥之聖藥　老少可服

此丹去濕滑血毒服後不肚痛凡手足因傷花柳未清皮膚血毒濕熱大便結婦女白帶經期痛等證服後格外舒暢家常衛生宜月服四次不忌水與別不同每盒二角

頭痛散一定要第一

論藥性之和平可稱第一　論藥少而見功速可稱第一　藥有膠片包散服　不苦不酸久貯不壞更加第一　治牙痛神驗異常又係第一　價七占打七角發行另議

代理處

牛車水瓢安橋　吉寧街萬泰和　古友軒　二馬路廣同春　瑞元堂　丹羅百家杏春和　吉隆坡英敵街光明公司

葉奇可專治咳嗽肺癆吐血婦科等

紅花油白樹油

紅花油白樹油每有混假誤人本號貨眞價實不賣假貨

介紹君用小
許利亞巴林
氏醬汁以羮
成最適口之
看饌湯盤

一九二七年
六月十四日

LEA & PERRINS' SAUCE

Surina Theatre
蘇連那

九月七號至十三號止
▲頭場七點半
哈哈笑
禮羅包探五。六。兩卷
▲二場九點
馬上英雄
球上記號　五本
拜六禮拜有日戲開映槪收半價

本院主人啓

Gaiety Picture Palace
牙池

九月十六號至廿二號止
▲頭場七點半
哈哈笑
由我取彼　七本
▲二場九點十五分
荳倉　七本
笑劇

本院主人啓

王元龍
毛劍佩
李曼麗
合演

金縷恨

二十大本一晚演完券資不加

定九月廿七日至十月一日
在曼舞羅戲院開演

梅毒顯原形

價目　內服社桑每瓶一元五角　外搽藥膏每盒大洋四角
◎上海中法藥房監製
各埠大藥房均有出售

三春天氣，漸漸向暖，
凡以前患過梅毒的——
諸君，此時均有潰發之虞！
頭面或四肢，
或腫或爛，
大顯原形！惟

九一四內服新藥

清血減毒，是救治梅毒的聖藥！
無論初患及復發，服食此藥，
包你斷根！

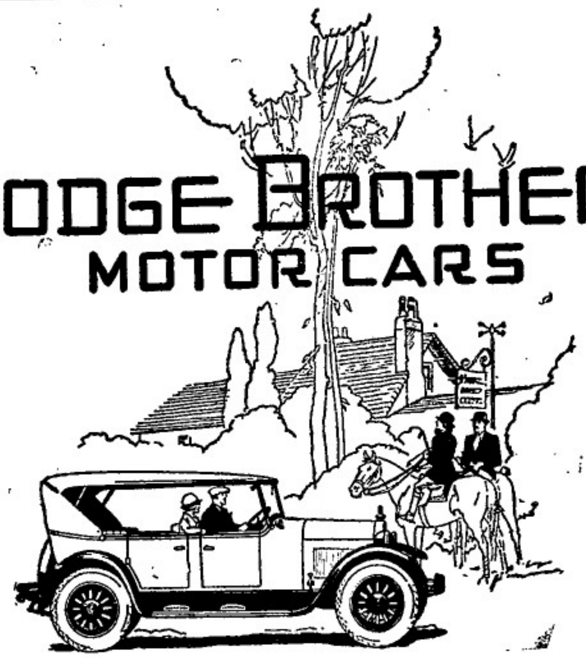
如下部腫爛及患一切瘡癬，另有

九一四外搽藥膏

只消塗於創爛之處，馬上生肌收口！！

◎后叻玻璃後六號　中法大藥房九福分公司　發售

DODGE BROTHERS MOTOR CARS



◎島芝兄弟之摩托汽車

▲請予此種新汽車一個完全之試驗

清看此新式之島芝汽車乃用新機件所配置故費用極爲儉省行駛二十六或廿八英里僅用敏申油一加倫其駕駛異力常流利而又服從人意本公司極樂意表白島芝汽車乃精良之出品也

新加坡烏節律九十二至一百門牌號

里昂摩托有限公司啓

Lyons Motors Ltd.
92-100 Orchard Road Singapore.

六六六標嬰孩萬金粉

六六六標嬰孩萬金粉專治嬰兒出齒期內及孩童種種疾病之家用良藥能使嬰兒及孩童平安之快樂其功用可稱世無其匹（一六六）三字爲此藥之招牌之保證擔保其中有六種切要靜性之安[illegible]含成任何種有害及[illegible]藥之成分此粉世界[illegible]家用之爲時已久銷數大有一日千里之勢於此足證此粉之[illegible]信矣
嬰兒孩童一切疾病以致[illegible]皆由腸胃[illegible]治[illegible]六六六嬰孩[illegible]爲奇效[illegible]大便閉結胃氣[illegible]食不消[illegible]肚腹疼痛　傷風[illegible]熱[illegible]色青黃　夜不[illegible]多啼　腹瀉　熱胃[illegible]千腸[illegible]　躁煩[illegible]牙[illegible]以及嬰兒出牙[illegible]等症六六六標嬰孩萬金粉業已[illegible]多[illegible]有病及煩躁[illegible]之嬰兒此粉[illegible]能女之大有使嬰兒[illegible]然入[illegible]兒之大便[illegible]青白之顏色宜卽以此粉治愈之以異生[illegible]之雜[illegible]多數用此粉嬰孩之父母知其功效之大而其作用恃可信及有益救[illegible]官（六六六標嬰孩萬金粉其價值如金之[illegible]也）各埠藥房均有出售每包一角六占
本坡代理處　安和　何長春　生和　眞泰和　[illegible]和　[illegible]

警告華僑

僑界欲產業之有保障請卽向最殷實之聯泰保險公司買保險誠如是然後產業方不致有意外損失也祈各注意焉

廈市教育改造委員宣誓就職之盛況

廈門通訊：八月廿六日上午十一時廈市教育改造委員會委員：在商民協會禮堂：舉行宣誓就職典禮：到會者九區黨部記處陳伯胖：商民協會陳蔭昇：九區一分部沈文宏：六區三分部黃啓明：學聯會蔣道健：青年協社鄭劍秋：通俗教育社李維修：毓英女學許哉華：商協客棧分會葉錦：二區黨部記處土殿寶：益同人王德生：九區六分部蘇守謙：華民公友陳榮芳：七區黨部王宗世：華僑福建支會葉攀桂：總工會郭仁齋：某委員陳擎美：落海理貨工會陳宗成：市黨部李漢青：十一區黨部林幸福郵務工會林佈其：十一時搖鈴開會：推舉李漢青爲主席：林佈其爲速記：張振漢爲司儀：全體向黨國旗總理遺像行三鞠躬禮：主席恭讀總理遺囑：默念三分鐘：主席宣佈開會宗旨：畧謂：今日是教育改造委員會委員宣誓就職：教育二字：非常重要：人類與動物之異：是在其教育如何：廈門爲通商口岸：教育寬腐敗不可言狀：蓋多爲少數人所把持：一般辦學之人：多視教育爲黨業性質：民國成立：至今十六年：廈門教育：全無刷新：社會放棄大職：官厅因循敷衍：市黨部因此乃有教育改造委員會之組織：欲使教育改造：實現黨化：變成新的局面：是今日廈門教育革命之新紀元也云云：

次委員王貞葵：劉耷光：劉抱眞：梁龍光：馮文襄：一同宣誓：其誓詞云：余等受市黨部之委託：組織廈門市教育改造委員會：誓以至誠恪遵總理革命主義：深察世界潮流：斟酌現代社會需要：力謀廈門市教育：徹底改造：俾一致黨化：全部受本黨紀律處分：謹誓：

次來賓演說：許哉華演說：畧謂：今日組織改造委員會：是爲改造問題：國家之強弱：是視教育如何以爲斷：國家之强：是由教育之普及：國家之弱：是由教育之不普及：廈門爲通商口岸：教育不能一致：或有人辦理學校視爲飯碗問題：今天教育改造委員就職：必有教育方針：使全廈教育革新：培養良好國民將來爲黨爲國努力之云云：

次李振英演說：今日教育改造委員就職：爲教育之新紀元：弟廈組織一團體：一機關：聚集數人組織之再組織一團體：一機關：又是聚集此數人組織云：是無論何種團體：皆是此數人包辦之　是因無人才之故：以今日之現像觀之：似人才濟濟而實際上能辦事者：寥寥無幾：況現在黨化時代：革命尤難多觀　是因從前教育之不良：市黨部有鑒及此：知今日教育之不能不改革：今後欲造就革命性之人才：先圖教育費之充裕：教育宗旨之統一：教員資格之審查：今日廈門市之教育　非澈底不可云云：

次張振漢演說：畧謂：今日廈門教育界：派別分支：有假公以報私仇者：有爲權利問題者：廈門有數校校教員：尙未有高小學生資格：竟充任教員：貽誤青年前途：良非淺鮮：今日改委員會成立：當審查教員資格云云：

次劉抱眞發表意見：劉抱眞演說：畧謂：兄弟是改委員一份子：許到學識經驗是很淺的：今日受市教部之委任：不敢不竭力以隨諸同志之後：我改造委員：對於廈門教育：當有具體的辦法：我們對於黨育怎樣改造：改造委員之工作：第一要務：在實施黨化教育　希望市黨部當有良好之指導：尤希望全廈教育界：對於改委員：隨時匡助云：次梁龍光演說：畧謂　吾儕最重要之工作：一在教育：一在革命：蓋教育與革命：有密切關係：革命是爲人生問題而起：教育當注重人生要素：彼馬克斯主義：是見教育爲無足輕重：我國以前之教育：有勢力派之教育：有劣紳派之教育：有官僚派之教育　今日當實施黨化教育：將以前教育．一切改革：市黨部能察出廈門教育之不良：乃設教育改造委員會云：

次劉耷光演說：畧謂：兄弟亦改造委員之一：今日就職：承諸同志蒞會指導：不勝感激：廈門市教育之改造艱難：改造教育尤難：改造當審察其不適用者安在：應改革者安在：以廈門教育觀之　不可謂不發達：但教育不適於黨化：不適于社會環境：不適於世界潮流：且教育機關：爲少數人所把持：改造委員．對於廈門教育應興應革事宜：當加審察：改造教育一在計劃：一在精神：革命事業與其他事業不同：欲改造教育非有革命精神不可云：

次王貞葵演說：畧謂：廈門教育分爲三派：爲一思明縣教育會派：爲教會派：一爲官立派：均不適於黨化教育：青年學生之活動：當實施黨化教育云云：

次馮文襄演說：畧謂教育之改造：當實施黨化教育：實行三民主義：我廈青年學生受專制主義及軍閥之壓迫：今日非實施黨化教育：不足以啓關其革命之思想：吾人實施黨化教育：常作宣傳之工作云云：

次高呼口號：一：剷除學閥反動派：二：厲行黨化教育：三：改革廈門教育積弊：四：振刷教育精神：五：統一廈門教育團體：六：擁護南京國民政府：七：中國國民萬歲：八：國民革命成功萬歲：宣佈散會：時已午後一點：

廈門各工會消息

廈門烟葉工會：烟葉工會自加薪後：卽提倡合作：並將第一個月加薪之款：留充合作之資：本原擬營本途之各種烟葉：後以資本短少：恐難週轉：爹經複議：改營糖油業：如資本不足：再行擴充股份：由各工友自由認股：現正積極進行：幷於日昨執行委員會：選定籌備委員五人：負責辦理：故該委員爲擴大規模計：決再徵集股款：然後進行開業：聞工友之認股者甚見踴躍：將來實現：必有可觀：亦爲各工會未有之創舉也：

○汽車出售

啓者茲有上等之奧勿蘭(*Overland*)汽車出售定價廉宜如欲參觀極表歡迎此佈

民國十六年九月二十日　卅　英實得有限公司內　李聚本謹佈

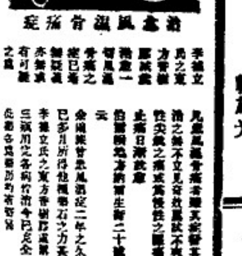
○承頂聲明

啓者荷屬吉里文武叻港元茂昌號樹乳園原係韓發光施光先父韓樸元君自置之業今因發光施光兄弟志圖別業願將全園內厝宇傢私什物各件做乳車概行出賣清楚憑托中人招來合興園李長鎗承受前韓元茂昌號有與各商號來往賬目掛賒及華洋擔保並有轇轕等情未清者卽於自登報日起通知限九天內向韓元茂昌號前人全手料理清楚如過期者乃係自悞日後與合興長鎗承受人而不關涉合興園發達盈虧與前人不關恐未週知特登報以免後論茲佈

民國十六年九月二十四日　卅

承受合興園李長鎗仝啓　出頂韓發光 韓施光

Little's Oriental Balm



治愈風濕骨痛症

一九二三年十一月十五

◎本報特別啓事

啓者爾報諸君如有卽日未能接閱本報者可卽通知以便糾派特此通告

本報經理啓

民國十六年五八月十日

○花柳專科大醫生到叻

張大鵬先生棄花柳專科學究淵源術臻神妙洵三折肱之良醫也經在香港政府眞準註册商標懸壺濟世歷三十餘年治症神妙著手成春中外馳名婦孺共仰無庸再贅茲九生擬來南洋遊歷暫住本坡同人等素仰先生醫學精深富有經驗與其抱道嘸高曷若出而濟世特勸先生設醫館於海山街門牌入號以便醫施有花柳毒者到門求診并隨帶花柳各症藥丸藥水發行以餉各埠商號探辦發售特具數語聲諸報端以爲介紹

高體泉　黃錦堂　楊湘霖　邱麗賓　李俊臣　莫桐浦　劉以田　馮鐵城　同啓

扶元搜毒藥膠

此膠搜毒得法有益眞元統治外科傳染五淋濁痛花柳伏毒敗精血毒疳瘡等症者一二料重者再用毒清症愈
第一號藥半料十元全料廿元

精醫花柳解毒丸

精醫外科梅毒瘡毒橫痃解毒丸各症永無後患大瓶二元半小瓶一元

止痛五淋白藥丸

此丸專治五淋白濁遺精下注伏毒酒色血淋沙淋小便刺痛大便閉結等症輕一二三服重數劑神大瓶二元五角小瓶一元

張大鵬肖像　註册商標爲記

[illegible]白濁爲病之根始而傳染若不急治則變成種種所難[illegible]不論病成江河正例以爲點滴之微等閑置之本醫生精研所製之止痛五淋白藥丸行世最久收效最宏眞[illegible]政府大化學師驗係扶元搜毒藥膠藥得驗內絕無結毒本[illegible]傷害身體等雜質除毒[illegible]病藥品純良并發證書爲之[illegible]明[illegible]諸君大可安心服以收除毒之功效也

○花花世界如春柳　須參透

世言花花世界卽謂如假柳耳然非過來人莫能參破也鄙人林光當管工職偶患傳染毒症風痛難行幸王君慶南介紹善醫此疾病能手張大鵬先生投搜毒藥數服掃除病魔痛苦如入清凉世界破參個中色相鄙人今已自在矣感張大鵬先生救苦救難特登報鳴謝

寄居吉寧街七號　林光謹白

三紅花香烟

吸香清味
妙之三紅
花、頓覺胸
[illegible]開朗、神
[illegible]飛越、如
[illegible]海[illegible]遠
望天[illegible][illegible]
色、鼓上[illegible]
[illegible][illegible]也、

[illegible] by the British-American Tobacco Co., (Straits) Ltd.
(Incorporated in England)

屈臣氏馳名沙示水

南洋總代理星架坡商業代理公司

南洋各埠均有代理

商業代理公司

丹絨巴葛路門牌一百卅二號

電話二〇二二

◎十四軍參謀長所談之甯鎮間戰況

無錫通信：甯鎮間孫軍肅清．戰事結束：十四軍部捷音頻傳．一日上午．駐錫記者特往軍部參謀處：晉見參謀長劉任夫中將：詢問前方消息：承詳告此次戰事經過：茲特摘錄詳情如下：

劉參謀長謂：此次戰事：實爲黨軍出師北伐以來稱本之劇戰：孫傳芳因甯漢合作業成事實：預料此後黨軍勢力必將益臻鞏固：對於蘇省：勢難長據之可能：數日前：趁值武漢軍隊尚未東來．以爲不可再失之機會：故調集精銳：併力南攻：黨軍以其勢甚勇：知其拚命而來：故亦悉力應戰．兩方在龍潭附近集中部隊：其有十餘萬之衆：而其戰線：並不如前之延長：皆縮短密集：主力軍作戰區域：祇有方四十餘里：三十一日戰鬪最劇時：一軍第三師顧祝同部曾由滬方開往鎮江：到鎮未及休息：即開赴線激戰：可見戰爭劇烈之一斑矣：

孫傳芳軍此次南下之主力部隊：初爲段承澤部：後段部損失極多：易以李寶章劉士林等部．前日一戰：被黨軍截斷歸路：包圍繳械者又有一萬數千人：故其精銳．已損失淨盡：此後恐將一蹶不振：純再恢復勢力：又據俘虜供稱：孫軍此次南犯．係以揚州爲大本營：此外於三江口分駐兵士六千人：徵集民船三百餘艘：渡江材料及各種手續：皆已整備妥緒：其布置極爲完密：國軍主力則爲一七兩軍：此外四十軍四十四軍皆在南京方面作戰：本軍即十四軍：及十七十八三十九等各軍：亦開往鎮江參加作戰：故僅龍潭方面：在前方作戰及准備參加者．已有四十餘團：駐甯協攻軍隊及海軍尚不在內：故其實力異常雄厚：

二十日之戰：爲此次戰事中最之後一戰：亦劇最爲烈之一戰：孫軍於二十六日初次由棲霞山烏龍山渡江：未及兩日：即被黨軍繳械：距至二十九日．又有大批部隊渡江：計有二萬餘人之多．經黨軍努力抵抗：激戰一晝夜：其勢異常猛烈：當經白總指揮亟調後方生力軍．開往前方助戰．並令海軍各艦協助本軍：十四軍．二師五團：奉令開赴丹陽：復奉續令開鎮：往前方參加作戰．即在此時：同時先已開到鎮江：之本軍二師六團：亦奉令開赴龍潭附近：約五時後：劃十口大河口一帶：又有多數孫軍續渡過江：李宗仁何應欽兩總指揮．遂自甯率部親赴前督戰：白總指揮命偕本軍五六團親赴下關：一面激勵士氣：一面添調生力軍：結果：孫軍究不敵黨軍四面猛烈之圍攻：駐地三江口之孫軍：現炮火猛烈：先行退：却是渡江孫軍：全部搖動：白總指揮探悉情形．立即加派海軍最得力之兵艦多艘：開往划子口一帶：截斷已渡江孫軍之歸路：孫軍益爲恐慌：退日江邊：紛紛乘船逃竄．至八時後：未及竄逃之孫軍．萬五六千人：完全被黨軍包圍：欲退不得：此前日劇戰情形及轉危爲安之經過也：

昨三十一晨孫軍已決定總退却：浦口方面及附近一帶孫軍部隊：已完全退却：揚州爲孫軍大本營．茲悉孫軍已在陸續退却中：黨軍原擬乘機即日渡江剿滅孫軍殘部．因孫軍渡江被截斷歸路之兵士：尚有一萬五六千人：仍在頑抗：故未即實行：因一方面作渡江准備：一方面包圍前項歸路已斷之孫軍：由清晨至下午時：始完全解決：總之此次戰事：前途已完全告一段落：孫軍經此巨創．必難再舉：況武漢軍隊又相繼東來．江南必可保持完全．現本軍奉令徵調船隻：爲渡江之用．已轉知縣署辦．至渡江軍隊：一七兩軍轉戰疲勞：大約須稍事休養：究撥何軍．刻正由白總指揮設法支配：本軍開赴鎮江之五六兩團：亦因劇戰疲勞：今(一)日亦須調回錫邑休養云：

◎奉魯合力圖豫之近聞

▲逼閻錫山表示態度

上海訊：奉方三日又派常運衡赴晉：仍請閻錫山讓出石家莊要道：使奉魯軍得以聯絡對豫．對原提議之易幟退防反馮三條：係希望而非條件：現易幟一事可緩議：反馮不必明發：祇期晉省將京漢路五十里內之晉軍撤退．晉閻尚無答覆：

趙倜向奉張請纓入豫：張作霖畀以豫省宣慰使各職：張作昌委以攻豫總參議名義．趙已赴徐州：將經路入豫海闗：志對又陸被任爲援豫前敵總指揮：

星架坡何悅昌

E. CHEONG

111, South Bridge Road, Singapore

Telephone No. 2300

牛車水大馬路

電話二三〇〇

總代理德國（必多）各款大光燈兼有各種鐘錶留聲機器唱片紗笠燈罩發行修整光顧請移玉步

啓者本號唯一總代理德國正(必多)光燈於茲有十餘年矣銷出亦不下數萬枝蒙各界諸君樂用咸稱盡善盡美矣近有劣貨冒肆燈形式或大書特書必多牌者希圖射利本號之燈均有中西文字名爲記諸君祈注意焉以免市上僞貨亂眞也

十六年七月十日

馳名最久的仰光朱律

氣味香純

價廉物美

諸君在辦公時間欲調劑精神澄清思慮惟有請吸檳城宜生公司督製的上好仰光朱律價格已廉香味又好至其耐燒尤比紙煙經濟萬倍也

總代理新嘉坡賭閣口文德號

民國十六年八月廿四日　啓

華僑保險有限公司

新嘉坡總行設在

永珂亞實得力

門牌六十二六十三

德律風四五七三

保險　摩多車險　水險　火險

本公司爲華人創設辦理保險業外[illegible]

支行及代理設在上海仰光安南[illegible]

及馬來半島各埠

▲董事部一覽表

[illegible]

The Overseas Assurance Corporation Ltd.,

Incorporated in S.S.

AJI-NO-MOTO
(Savoury Salt)

調味精粉

味の素

(味之素)

旅行歌

旅行好，旅行好，
青小綠水眼謌飽．旅行只
有一件事終究沒有家裡
好，每三日餐菜和肴，
那裡及得到家中好烹調？
旅行好，旅行好，
隨行一事莫忘掉！帶了一
瓶「味の素」，隨處可用隨
時倒，將他傾入食物中，
和家中菜肴不差半分毫．

新嘉坡衣箱街門牌十一號 總代理 同記 電話九百八十五

The NASH LIGHT Six

六輕汽筒之 Nash 汽車

Nash 汽車行駛絕無聲响

六輕汽筒之遊行式模範汽車其款式之美麗車身之強健價格之便宜均非其他所可比擬也至其行動之安穩均由於七種優美之滑柄(機件所致)也其四分之(機件)均用樹膠包藏坐位寬闊均係皮製四輪皆有擊動(機)故其耐久蓋意中事也

△車中所備物件

計算路程針油針擦光玻璃應用品電氣(响號)球形(响號)遮布另附膠輪一個

如欲用車請先試用此車

如諸君要用鐵線車輪亦可更換惟須另繳費用

新嘉坡 怡保 檳城 吉隆坡 成豐有限公司佈

一九二七年六月一號

白熊嚜標

士埃堡白熊嚜罐頭牛乳油
是所有牛乳油中之最良者
此油來自澳州(俗稱新金山)油質不變換自出市
以來歷受中外僑民懽迎

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE

各火食店均有此標出售
星洲唯一代理人冰藏有限
公司 隨時均有存貨備辦
特此佈告
民國十五年七月一日

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE

Glaxo

諸君之後裔乃諸君大
助岸故欲孫其後身之
強健必須予適當之食
物─葛勒蘇粉
因葛勒蘇粉乃嬰孩食
品中之最善者蓋孩育
嬰院選用此粉成功者
已有至所之者
葛勒蘇粉清潔體易？
微菌發生之危險嬰孩
之孩上之食品凡鮮無
之食品發生最問題可
此粉解決之

法國晏地千路白濁丸 担保三点鐘立見奇效

此丸創於一千八百十四年爲世界上歐醫奴之白濁藥也能治五淋白濁尿管痛澀三點專內立見奇功服之三天定能痊愈保無復發有患斯症者請宜購服

星洲總代理 聖斯會藥房

各埠大藥房均有發售

雪蘭莪參政司參贊署爲

出示通告事照得現欲招人承充雪蘭莪境內當舖牌照該當商須照一千九百十四年當舖例章經理至牌照期限則由一千九百二十八年正月一號起如欲投票者須於本年九月廿號上午以前交到本署此示

計開

一 吉隆坡潔淨局所轄界內以巴生河及巴生河相連之處北便一帶地方爲界

二 吉隆坡潔淨局所轄界內以巴生河東北界線（堤岸）馬結街葉亞來街哥洛士街東便一帶地方爲界（馬結街不計在內）

三 吉隆坡潔淨局所轄界內以馬結街葉亞來街哥洛士街蘇丹街老巴剎街及中央一帶地方爲界（葉亞來街及哥洛士街不計在內）

四 吉隆坡潔淨局所轄界內以十五碑諧街（由門牌六十一號起至二百三十二號止）蘇丹街（由門牌二百三十二號起至二百二十三號止）暑廠街（由門牌一百二十號起至一百七十六號止並金務亞路爲界）

五 牛山巴潔淨局所轄界內

六 新街場潔淨局所轄界內

七 加影潔淨局所轄界內

八 晴邦潔淨局所轄界內

九 吧生潔淨局所轄界內以河之北便爲界

十 吧生潔淨局所轄界內以河之南便爲界

十一 萬撓潔淨局所轄界內

十二 斯文丹潔 局所轄界內

十三 古毛潔淨局所轄界內

十四 瓜拉雪蘭莪潔淨局所轄界內

十五 巴生港口潔淨局所轄界內

十六 沙柏巴南潔淨局所轄界內

十七 甲洞潔淨局所轄界內

十八 叻思潔淨局所轄界內

十九 萬津潔淨局所轄界內

二十 思茅月潔淨局所轄界內

一 投票者可投三年但要書明某處每月出牌費若干

二 警告投票承充新街場潔淨局轄內之當舖牌照者如現在新街場地方要用作開礦之時領牌照者須將其當業遷到新街場路七條碑附近處之新開闢的街場並領牌照者所受各種損失不得取討賠補在此新開闢的街場再權歷寬准之後可爲營當業之用

三 所出牌照於限期內有全權在牌照註明之地方營業

四 凡投票者其信皮須用火漆封固面上書明投當舖字樣寄呈巫來聯邦雪蘭莪州府參政司參贊署並須印版格式紙該格式紙可向本署領取至票內須用英文及投票人本國文字填寫姓名住處事業如保行店則須將各股東姓名住處及字號照樣列明

五 每地點須要另入一票凡欲投某一地點均須另票填寫至每票須夾交保證金一百元如得票之後不到承充者即將此保證金充公其餘不入選者各票之保證金一律交還

六 取中之票須兩殷實人二名經參政司認可者同具保單擔保正當營業及使照章程仍要三個月牌費之現銀以作實底

七 各票任由政府棄取或總棄而不取

八 如有入票每月少過二十五元者一概不納

接 領有牌照之當商所有當入貨物滿六個月仍未取贖者准其發賣拍賣取贖但須照一千九百十四年當商例內條款將所貨諸物一一書明

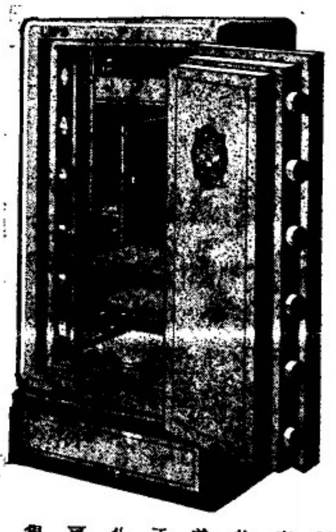
一九二七年九月九日

三日

著名之鐵櫃

凡諸銀行商家實得力輪船有限公司及北婆羅洲政府等等均相率購用

堅固的及圓圓的鐵櫃之唯一代理人



堅固鐵櫃

size-
20"x15"x14"
22"x16"x15"
24"x17"x16"
26"x18"x17"
28"x19"x18"
30"x20"x20"
32"x21"x20"
36"x24"x22"
42"x26"x24"
48"x26"x26"

圓圓鐵櫃

單門 75"x36"x31"

雙門 72"x45"x32"

最合銀行之用如華僑銀行利華銀行等均曾購用火險及盜不能侵害價目表函索即寄

完全鋼鐵英國製造 配置不易壓鎖之鎖

頭 九月廿四 2

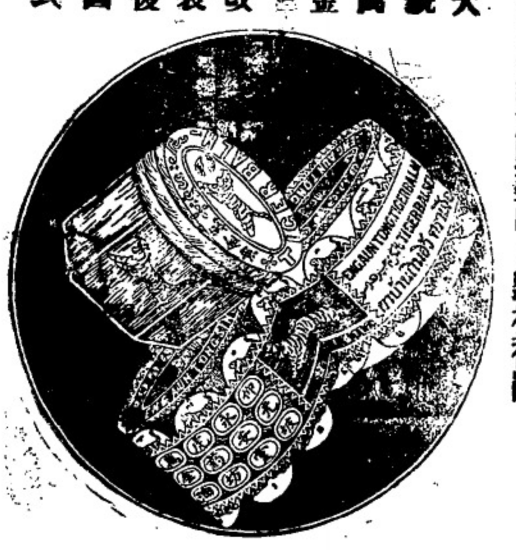
價廉物美于此可得

FRANKEL'S

新嘉坡 吉隆坡 檳城

永安堂的虎標萬金油因爲治病太靈效所以一般投機市儈就竭力設法冒混現在爲欲使購者避免冒混的藥害人的藥妨害生命起見特將大小二號萬金油裝璜略行更改愛用此油的諸君請把下面的兩號圖式稍爲注意或者對於購藥時有點裨補罷

大號萬金油改裝後圖式



小號萬金油改裝後圖式

和豐輪船有限公司廣告

豐華輪船準陰曆八月十五日由檳城吉礁抵叻十六日往香港汕頭廈門

豐平輪船準陰曆九月初八日由仰光檳城吉礁抵叻初九日由叻往香港汕頭廈門

貴客搭船附貨請到本行面議

各船俱有無線電消息靈通此布

代理 廈門華聯合公司 汕頭華昇合公司 香港華合益公司 同德成 成和號

和豐輪船有限公司謹啓

請吸

梅蘭芳牌香煙

大坡代理：瑞泰　南源　瑞隆　萬德成　楊聯興

小坡代理：和成　成利　萬隆　聯興

南洋兄弟烟草公司出品

發行所大馬路梁山街一百八十一號

〇星洲南洋江夏堂啓事

本堂經于去年購成本坡直門卡門牌八十六號洋樓全座三進爲堂所地點適中觀瞻頗壯近將舉行進主暨像等事但需費尙鉅非藉　諸族親鼎力不爲功所有前認捐未交及交未清訖者暨有未認捐者爲數尙多此十六晚開董事會當場推舉黃濟舟黃有鵬黃大彪黃錫權黃琴昌黃謙初黃鴻郁黃維椿等爲募捐收捐員茲已訂于本月廿一日出發捐部係用本堂正式捐部蓋有正印收據係用雙連票經財政黃鵬守簽名蓋正印並入蓋印部及收捐員簽名爲憑深望本坡外埠族親先生對于募捐收捐員到時未捐者請熱誠認捐或鼎力介紹已捐者或加捐請照數　惠交擊回收條俾得早淸手續便于刊行徵信錄是爲至禱

星洲南洋江夏堂董事部公啓

〇注意眼疾妙藥

此爲人人應所預備之著名眼疾藥力專治紅目　眼水長流　眼珠薄弱　眼花　眼癩症　眼癢　夜中盲睺等症　担保十日內痊愈

無論何人能於十日內醫愈上列各症者立予賞金一千元倘用鄙人之藥而去其標頭者卽不得領取賞金

此藥乃鄙人所獨製爲醫治各種眼疾之神方

診治時間由上午九時起下午六時止電話四七七六

John B. La. A. Z. P.

83. Bras Basah Road, Singapore Tel: No 4776

新加坡勿拉巴沙律八十三號約翰米拉謹啓

民國十六年七月十八日

▷最佳之紅毛灰廣告◁

此最優之波蘭標紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所售最佳紅毛灰之一面其價格則特較廉馬來半島各埠之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許諸君惠顧請向本代理人接洽可也

新嘉坡　檳城　馬六甲　吉隆坡　怡保

代理人［illegible］洋行謹啓（［illegible］）

Sole Agents:

ADAMSON GILFILLAN & CO., LTD.

(Incorporated in England

Singapore, Penang, Malacca, Kuala Lumpur.

總理代

也此富士集有限公司

新加坡

正紅狗頭標烏貨酒乃最上等之原料製造而成如常飲之能延年長壽此酒誠爲人及兒童最佳之飲料因其能補血而使身體強壯也

一九二七年五月三號

SOLE AGENTS

H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED.

SINGAPORE.

◁疾病應用▷

無論何人均須于家內存置(興喜施)萬蘭池酒一種以防疾病之驟發及意外事此眞庄老年法國萬蘭池酒乃於意外時救急之最良及最易見効之酒

興喜施萬蘭池酒各處均有出售

一九二七年二月廿八日　同

此乃能令爾時覺康健之補酒請早購用必能增進爾身體之康強無量

Hall's Wine

當爾新病初愈自覺身體疲困之時當爾身體懦弱常覺不安之際應飲夏露氏之補酒便可規復爾之氣力此著名之補酒可令血質强厚而勇健筋肉有力而耐勞全身富有新生機甚發生每擊病人飲用夏露氏補酒者良以此酒之一點一滴都有補身之功効也

▲請注意　本公司特備上等玻璃小杯內裝足一次量飲之酒瓶者若多以爲購來之羽凡購大等一支者更可得此贈品舊酒寺育發仅之可也此著名之酒可由各上等化學吉及酒商與本坡鐵蛛街一二四號叩律之東明東方貿易聯合有限公司購買

惟一主人馬宗士德啓

士商士有限公司啓

一九二六年十月十三號

祖國

◎汪精衛等到甯滬詳情（二）

▲五日晚八時到甯
▲九日下午五時到滬

一：汪徐到甯情形

南京特訊：甯漢合作：已經妥協　譚組庵孫哲生等：先經來蘇：與胡李張吳蔡五委員磋商：請郎同甯共主黨國大計：汪精衛亦已偕陳公博徐謙顧餘何香凝及朱培德．陳銘樞兩軍長：于五日晚八時半：乘決川艦到甯　軍事委員會方面聞知：李烈鈞白崇禧李宗仁等：皆出漢西門迎接：汪等卽由北河口登岸：分乘汽車七輛　風馳電掣入城．赴軍事委員會：各軍事委員卽在會設宴洗塵：軍政各要人陪座者頗衆：現汪下榻總司令部西花園．陳公博何香凝徐謙顧孟餘朱培德陳銘樞黃等：同往丁園：有少數衞隊爲之守衞：七日：

二：汪精衛在甯之演說

九月八日晚七時：南京軍事委員會諸要人：在總司令部西花園：設宴歡迎武漢諸同志：到者爲汪精衞孫哲生何香凝顧孟餘徐季龍陳公博朱子文朱霽之等：由李宗仁主席致歡迎辭：報告甯漢合作經過：雙方相見以誠：決無如外間揣測之甚：并以十二分誠懇以解決黨國之問題：次由汪精衛答詞：語極誠懇：舉座爲之動容：繼由廖何香凝演說：十一點一刻盡歡而散：汪精衛演詞如左：主席：各位同志：今日得與各位同志相聚一堂：又聽得主席一番話而懇切的訓話：實在令兄弟們非常感動：迴想十四年三月十二日總理逝世之後：一般忠實同志誓以至誠接受遺囑：努力實行　以期完成國民革命工作：但爲時不久：一般忠實同志間：便發生了裂痕：這是極可痛心的事：此裂痕之由來：是發生工作上的關係：一般忠實同志在三四月間：方才擊破敵東江：便要回師廣州　六月十一日：方纔將廣州楊希閔劉震寰的惡勢力掃除：中略：八月二十日．一班反革命分子更將最忠實同志廖仲愷　亂鎗打死在中央黨部門口：我們一部分同志痛憤恨．達於極點：拚命的去抵抗帝國主義：掃除反革命派　以鞏固廣州革命據根地：而統一廣東：在那時候：精神氣力：專注此點：其他一切：皆不暇顧及：恰如駕車的馬：有罩罩住眼的兩旁：只顧沒命的向前：一直跑去：說到這裏：不能不想起蔣中正同志　和今日席上當時過患難的同志來了：我們一部分同志：正在裏頭做這工作：而又一部分同志：卻已看出本黨的危機．和國民革命的危機：認爲除了反革命派之外：還有共產黨：其危險程度：並不亞於反革命派　猥怪我們一部分同志不能諒顧：因此便發生下裂痕：這道裂痕．不但在中央黨部裏看見：便在黨軍的某幾增學校裏也可以看見：這道裂痕之發生．不是由於同志間有什麼意氣之爭：有什麼自利自私之心存：乃是由於同志間工作上之注意有所分歧：這是當時實在情形：無可諱飾（文過的：去年三月二十日以後：兄弟離國：暫停工作：其間事實變遷如何：不能臆斷：今年四月一日：回到上海：四月十日：行到武漢：兩方同志間的意見：較之在廣州時：更爲嚴重：一方注意于清黨：一方注意於提高黨權：因注意點之分歧：而致言論行動之衝突：兩方同志間：雖幸而不致以兵戎相見：然撕著這道裂痕：其痛心之處：是無可以言語形容的：

◎挽蔣代表失望回滬

八月十四日：各省代表乘輪赴奉化挽蔣：茲事極爲一般社會所注目：某君近由甯波來信：詳述此行經過．殊爲眞確：特錄之．函云：各省各軍代表之赴奉化挽蔣者：有劉樸忱(山西)張西林(雲南)熊邁濱(貴州)黃極息：二十軍：胡宗鈞：北路梯隊司令代表等：於二十四號午後四時：搭甯紹輪船：船上有甯波公安局派員招待：與十四軍秘書徐鏡環：又二十二師政治主任胡君：及黃埔陳等遇：二十五晨七句鐘抵甯波：卽由公安局局大烈署長招待．新亞旅店稍憩：旋由周君派員代雇小船：因蔣住奉化之溪口市：須坐小輪至江口：再乘轎而往：九時開駛：十二時至桑墩口：改乘小輪：兩小時至江口　時已午後一時：雇肩輿：行四十里　午後五時半：始至溪口市蔣宅：一常人住宅耳：三間門之舊房：至時：蔣適往修其夫人墓．由乃兄年逾花甲及林君招待：卽以同來九人之名片交副官轉達：款以家常點心：飯卽導赴文星閣：爲蔣氏捐資重修之小廟：晚餐後：蔣卽派副官率肩輿四乘　請劉熊張徐四人赴莊屋．卽墓廬也：是屋距溪祇八九里之遙．至．則蔣出見：精神風彩：較在總司令任時爲愉快：劉鏡本各省各軍代表資格陳述云：公一身繫黨國安危：非出山不可：蔣云：革命事業：幾成而敗：非我所料：亦非所願：但時至今日：不得已而辭職：固悅劉各省同志：惟保留總理革命精神：革命終能成功：最終勉代表數語：望各代表致電各本管官長：務須澈底革命：勿以革命爲掠權奪利之工具云云　話畢：留諸代表瀏覽雅閣山水數日：各代表堅辭請行：臨別：諄囑副官某君贈送各代表間：各代表卽於二十六晨三句鐘起行：尚有未晤面之黃胡諸君：留於是日往見：劉張徐等是日午抵甬：卽買舟回滬：熊因病擬赴普陀休養數日並云：

南洋要聞

〇泰氏抵梭羅後之酬酢
〇〇泗水

泰戈爾博士於本月十九日午前：自泗起程赴梭羅：茲將泗水日報所載泰氏抵梭情形：錄之如下：泰氏於星期一午前起程：午後抵梭羅即由站乘車直赴蘇古尼哥羅第七之王宮：當晚則下榻於梭羅府尹旅邸：星期二泰氏遊覽蘇古尼哥羅王宮．及參觀各種古物勝蹟．晚間即留寓於王宮：星期三：泰氏參觀動物園以及各學校等．晚間在宮內觀劇：並訂晚宴．星期四．到加冷班譚遊覽：晚間在某公會演講：星期五晚　由查也耶殺授演講：並表演印度風景片：泰氏則往古跡墓及索耶內觀劇：星期六晚　泰氏演講(孟加拉之詩歌)　歡迎團則和以爪亞之歌曲佐以爪亞之古樂：星期日早：泰氏乘汽車離梭赴日惹：中途須小作停留　參觀不蘭班難之佛寺云：

〇二月前血案已破

展玉消息：陳君金爵：於七月一日晚：被人暗殺：幸傷痛非為要害：故無性命之虞．但陳君生平人無與忤：今次所罹之禍：必含有特殊目的．在此光天化日之下．竟敢行兇：若不窮追究竟：實為不甘：故不惜重賞：始則懸賞五百盾：若能捕獲兇者：立可領取該欵：豈料天不造美．事與人違．偌大血案：發生行將兩月：而兇手依然漏網：未能受罪：陳君因此再加至七百盾：如是重賞、人頗注意：至去月尾：某武警探報：謂蘇甲巫區衛生鄧良文：(譯音)與此案有關：且現已潛往萬隆：匿於其兄鄧某家：武警立往逮捕．適不與值：其兄謂已往芝馬墟　武警疑其兄與此案有關：故暫為拘留：遊料良文于是日已返蘇埠：聞兄因己而被拘禁：大為不安．一時良發現：自往投與當地警署：以救其兄：八月廿九日：已解來本埠矣：鄧為一黑籍少年：其謀殺之原因：始終未有明言：惟其証據已搜集頗多：詳情則探後續報：

〇蘇島西部之之兩種奇異民族
〇〇〇〇蘇門答臘

▲峇峇跋和尼亞士 ....

蘇島西海岸之打板怒里州有兩種：類似原始民族之人種：一日峇峇跋乜．住濱水湖西岸西利加冷一帶：今入其山野間．尚可見到許多僅以樹皮成布塊遮其下體而不穿衣服者：跋跋向有吃人之醫風　遇父母年老：不能作工．則驅之上樹：已則將樹亂搖：若稍搖即從樹上落下者：即生食之：僉云已熟：若搖之而久不落下者：則謂為未熟：可再延殘喘若干年．其殘忍之可惜：誠亘古所未聞也：跋跋善以竹箭獵鳥獸：亦知耕稼：尼亞士為尼亞士島上之土番：性愚蠢：不論男女：多不着衣：僅以樹皮之屬：遮其下體(現下頗多用布者)：但彼等至市集中：亦以蔴布圍身：蓋恐赤身露體之醜相．爲外人所譏笑也：尼亞士頗馴擾：無甚反抗性：荷人與築道路或其工作：常驅彼等從役：一個月中．彼等要替荷政府作工一星期：尼亞士女子：膚色頗白：其尤者：幾如華人華僑居留是地者：亦多娶其婦女為妻云：

〇蘇島第一高峰

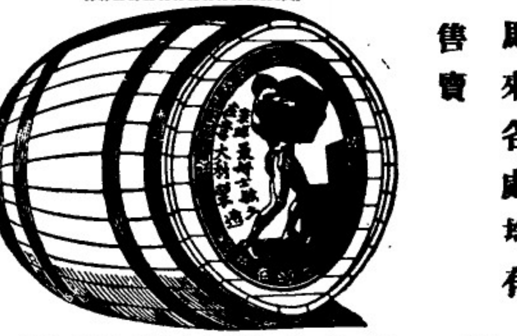
▲格蓮齊山....

蘇島巴東州之南部：有座叫格蓮濟的火山：這，高出海面三十八百又五米達　(約等於一萬二千英尺)　山尖常為雲霧籠着不容易看見他的眞面目：山嶺就遍烟樹濃：草木都不易活：

近格蓮濟山一帶：出產咖啡頗多還出一種紅樹膠：但是値錢：因天氣很凉：溫帶的植物多能生活：四周土人：為牛聰明伶俐：識字的也人少：且他們工於心計：善於經商作買：

因該山太高：非有充分之設備：與强健之身體：決不能登峰造極：現在山末建築宿舍：而登至該山山頂之時間又至少需十數小時：據土人說：他們還沒有遇過人們能走至巔的：若能上至山頂一望　則雖甚遠之山河海洋：亦能俯瞰：其絕高可想見也：離山不遠：有小湖兩口風景非常美麗：

◁ 薛仁貴士敏土 ▷



馬來各處均有售賣

唯一輸入人歐里利(友連大樓)(一)
(德律風一七二二)

民國十六年二月七日

THE BRADFORD DYERS'ASSOCIATION,LTD,ENGLAND.

布商注意

ENGLAND B.D.A. THE BRADFORD DYERS'ASSOCIATION. LTD. REGISTERED

英國布來特福麗華染坊有限公司

諸君購布時倘不注意檢查布邊印有B.D.A.三字英文字母者猶愚人之於蛋裡尋骨也故凡買布而欲買好布者須細閱布邊印有B.D.A.三字即世界上最著名之麗華染坊有限公司所出之頂上物品也

麗華染坊公司啓

SINGAORE OFFICE
Hongkong Bank Chambers,
Collyer Quay
P.O. Box No. 482,
Phone No 3800.

新嘉坡辦事處在滙豐銀行樓上第五層

電話第七八〇〇　信箱第四八二

一九二七年六月一日

Looking For Bones In An Egg".

雞蛋裡覓尋骨頭

滋補益體母

△欲求健康者注意

此(益體母)爲美國專門清血及研究微生由美孚伯士發明由世界最著名的美國美孚大藥廠製造發行數十載暢銷遍亞洲其藥質係採取魚油原精液並西叻血實多方製煉始克成功其補質勝過其他魚油十倍以上且一服即能消化運行血管以補全體凡血氣虛弱心胃不調飲食不化形容枯槁咳嗽不止手足無力腰骨如柴工人辛苦男事過勞體氣虛損以及婦女產後無力月經不調等症服之立見神效即無病者服之亦能補腦提神强精壯骨老者能返童幼者易長生其功效難以指數非市上所售之普通魚油非誤以麥芽即麥以杏仁不但無益之可能而且反礙消化所可同日而語也凡我同僑諸君欲求健康者請嘗試之

(一)服法 每飯前服一二茶匙小孩一半

(二)價格 每瓶二元每打二十一元批發從廉

(三)經售 南洋各中西大藥房均有代售

另有一種(益體膏)專治肺癆病

衛生自由床

此自由床係衛生學專家沙博士發明爲近時最實用之製造品也本公司爲提倡衛生便利同僑起見選辦來坡以供公用此床質美價廉暢銷甚廣存貨無多購者從速茲將此床特色之點臚之於左

(一)此床爲衛生學博士發明在在以適合衛生爲本位

(二)此床係用上等鋼鐵爲骨格其牢堅之耐性力較尋常爲强

(三)此床內部之床褥係採取上等麻質編織光滑而堅韌不必另加布褥卽可以取自如夢寐順意涼且軟也

(四)此床長六尺五寸闊二尺五寸其重量不過二十斤之譜

(五)此床可坐可臥可摺可合適用者便之

(六)此床每架只售二十五元五角誠價格外便宜

(七)此床爲醫院病家學校旅館銀房童子軍遊行家以及野外遊行樹膠園內最利用之物以其體質小而携帶便故也

(八)此床南洋各大藥房均有代售

民國十六年五月十八日 啓

(電話七百四十五號)

總發行星洲仁濟大藥房

中國上海
金飛烟草公司

駱駝香烟 每盒拾枝

此烟出世 氣味純美 最合衛生 提神醒胃 取價極宜 裝式美麗 暢銷國貨 歡嘗試餐

英荷屬總發行處
在新加坡漆木街
振發興公司謹啓

十六年五月廿五日

為人之母每因生育子女之劬勞以及操持家政而虧損其身體惟韋廉士大醫生紅色補丸能修補之

無論何人對于其母氏劬勞均負感恩之責母氏所生吾人之時其苦痛甚鉅而於年撫育之勞及乎吾人能自立其所經過之辛勞爲其加何也惟其劬勞過甚每至身力交瘁後因生育過多操持辛勤遂致疾病循至晚年應享福之時而反受諸般痛苦然此固可免也因有挽救之道在焉其道維何福建長泰沙京湖尾村李孝英太太爲告其同病者之來書述之茲詳錄其來書如下鄙人李林氏現年六十五歲生有五子三女于歸以來把持家政日夕操勞然發育之功現均嫁娶成家差堪自慰惟是受此數十寒暑之艱苦勞碌及今暮年甚形衰弱枯槁且年來精神氣力非常不足時患頭痛頭暈日臉原氣不接之症迫命日下之霜風前之燭之概幸去冬長男購買韋廉士紅色補丸及清導丸與余服用不料服後食量日增身強暢且食量亦增由是宿疾頓除樂晚年之佳况誠堪嘉慰貴藥丸滋補老年人之妙功也

凡婦女有患與李太太相同之症者速卽購服韋廉士大醫生紅色補丸亦可如李氏之獲愈也韋廉士大醫生紅色補丸但可治婦女疾病卽男子服用功效亦屬相同也凡男女身體衰弱精神不濟均可見效凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶一元五角每六瓶八元郵力在內

婦女衛生小書 如欲索取祈卽寄一明信片至星架坡敝藥局原班郵送衛生小書乃忠告婦女小書各一本可也

韋廉士大醫生 DR WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE 紅色補丸

嬰孩有時夭殤

殤屬屈死如若爲父母者能早知嬰孩自己藥片之功效實可敷治

閱報諸君見此廣告請卽剪下黏貼于利便之處萬一尊府中偶有嬰兒及小孩患各種尋常疾病卽可試用之請觀以下之證據乃是千眞爲父親感恩於嬰孩自己藥片者之一份子也

直隸獻縣陌南鎮高小校張仙舫先生來書云小女年甫週歲患大便秘結每當發作同時口舌生瘡唾液頻流終日哭啼乳食不下鄙人及內子頗以爲憂閱報知嬰孩自己藥片恰對此症遂郵購嬰孩自己藥片按單試服不料藥後立見功效每次病發輒投以數枚無不藥到病除凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶六角每六瓶三元郵力在內以嬰孩自己藥片能使小兒康健無疾

●眞眞旅店新張廣告

晉者歐風東漸之秋旅館林立之際從商買事惟求適宜以便旅行爲最需要吾人在內在外衣食住三者最爲必要其住宿一層更爲要耳本號主人有見及此特備巨資在星架坡美朱律門牌一百零三號卽（海城電影戲院對面）創立新旅店一所樓高五層窗闊四面房間清潔空氣通爽極合衛生之道樂有電扇輪行不止電燈輝煌如同璧月招待無不週到電話斗鐘無所不備能令旅客實許之滿意也兼且蓄兌換匯信敏捷快捷依期交易價廉施士女光顧無不格外歡迎隨侍

星架坡美朱律街（卽海城影戲對面）

民國十六年九月廿三日

眞眞旅店披露

助報俱樂部

—本欄歡迎投稿—

論述

●我的科哲異同說（三）（竹士）

三．兩者的態度不同——懷疑——批判．

科學和哲學：因對於對象：所取的成分的不同：態度也各異：

科學是闡明知識的變化和組織　宇宙中所有知識的變化和組織　是否可以完全闡明：求出公例來：是一個很可懷疑的問題　但科學的責任：非求出公例不可：將來科學的果能如所願　將所有知識：求出永循的公例：科學當然立在一個鞏固的基礎上：永無疑義：但是現在科學所得的公例：還有不少的例外：譬如牛頓的重力說：歐幾里德幾何：在相對論未出以前．都是準確的公例：等愛因斯坦把相對論標出後．牛頓的定律不能不因之動搖：歐幾里德幾何不能適用於地球以外了　亞里士多德以前不可稍許搖動的物質不滅律：現在因物質生滅論（謂物質由以太之渦動而成渦動的速度消失物質即不存在）出：不能不受很大的影響．而滋研究者的疑慮．可見科學始終不能免掉懷疑　當然不能令人的科學是完備的科學　總之：在科學未完備以前．科學家始終要抱一種懷疑態度

哲學是研究實在根源和價值的：這些總無須求出公例：（實存）不能從變化組織中求出：必須要把一切已知的知識：加以融會：藉我們個人思惟力：推想得一個（永存）的概念：（根源）更不是科學能力所及：比方一粒種子：埋在土裏：便能生芽抽葉：科學僅能告訴我們最高的思惟力來解決不可　這便是根源問題：（價值）發生關係：無關係就無價值科學僅能說明人和知識的關係：關係和價值　也不得不用我們各自的思維力來決定他：——以上三種：無一不藉思惟力求決定：可是三種已經缺定了：我們的思惟力確不確呢：這當然不能像科學一般的懷疑　如一懷疑：便永無解決之日：因爲思惟是不自覺的：那末有用（更深的思惟）來批判思惟的確否：一步步批判：批判至眞實而止：在未眞實以前：始終要在批判態度中：

科學的態度是懷疑：——對於公例是否實的懷疑——屬於客觀方面：因爲公例是共同的　是無例外的：

哲學的態度是批判：用純粹的思惟力：屬於主觀方面：因爲這些都本於各個人的律理：

小說

短篇小說　歸夢（二）（錢釋雲）

他無聊極了：重到擁室：將電燈熄了：護到自己的住宿所：幾個同事：一大半已入睡鄉．鼾聲大作：他捱到床上　兀是不能入睡：一會兒．他無係得身子已離開了來叫人力車：一直往火車站：乘了火車　風馳電掣似的向東而來　兩旁的稻：依舊青青　表示着歡迎：天上的雲：依舊淡淡的：遠遠的山色．艷舒的波光：都帶着笑容　他也很是得意　一會兒．到家裏了：他走進臥室　只見伊正低頭做着手工：猛抬頭見了他．正是萬想不到的：不知此時心裏：是酸是甜：是苦是辣　不禁直跳起來：伸了兩臂．向擲紅的撲來：這時：一人影：在殘陽欲下時的紅樓一角裏．互相擁抱着：心弦大家突突的響着　可謂甜蜜極：

紀錄

●寧波以十六爲中秋之考證

我國人之於中秋節：照各省的習慣：都是以八月十五日爲中秋佳節　並於是日買些月餅來嘗嘗：以賞共賞分外明的月亮：不覺得趣味盎然：余友張君．乃寧波人．談及寧波人以月之十六日爲中秋：余曾未之聞也：

因當宋甯宗時　鄞人史彌遠做宰相：權傾朝野：威震當時：月之十五：其母誕日：史欲爲擴大慶祝計　遂通令郡屬百姓：改秋節爲十六日：藉伸共同慶祝之意：日前族隸石窗山：對於上說：有所更正：爰錄其文：

考宋史紀載云：當甯宗開禧末時．韓托胄既受誅：鄞人史彌遠繼代其位：已而帝崩：遂殺皇子竑而立理宗：自居丞相位：家於鄞縣東湖：事母純孝：母思往普陀遊．奈因海多颶風：身行走險：遠乃築補陀洞天於東湖之上：迎母居焉．蓋所以補普陀之意：時常歸鄞安．去鄞甚近．舟車往返．翌日可至：每逢佳節令節　遺必歸省其母：紹定間：帝於中秋夕詔遣賞月：遂遂不得返鄞：然鄞屬人民：擧以丞相未歸：未取先樂：乃擧慶祝：翌日：遣侍帝遊返家閩知其情乃召鄞中人民：於節夕補擧．由是遂以十六爲中秋：而成風也：

雜談

●影戲院中之怪現狀（三）（龍山醉漢）

迨入場：爭先恐後．互搶座位：意若稍遲：將受非常之損失者然：余因時間尙早．索票出外乘凉：洎將開幕：始反身入內：時電燈末熄：偶向四壁：略一矚目：不禁啞然：見凡有愛人同坐者：靡不鶼鶼鰈鰈：儂我儂卿．力乘其十二分甜蜜．以爲不如是：則人或將不知彼倆情愛之濃：此爲精誠拂固作態：雖未得妄加以屬何方面：然要之：假猩猩者壹十六七歲：他若坐特位者：身常撼動：美面首者：頻抓頰頰：暱御麗都者：數目振衣作響：而架托克稀者：帶鑽戒者：亦各極所能事：以顯其特　優越：堂而皇之：大觀哉：最難堪者：未座客耳：賤痼縮足：不敢他視：向之所視爲遊興而陶情者　今適博得一肚子懊惱慚愧：悅目賞心乎何有：

謎語

●家庭中的謎語一束（柳村）

▲流傳紹興一隅的物謎……

矮婆婆：眼睛多：吃紅飯：撒黑屎：（火銃）

不用刀：只用篾：勒破風．劈破月：（竹簾）

豎起像亭柱：攤開像平地：（蓆）

竹叢林：樹踏腳：夏布裙子亮爍爍：（燈籠）

嗶嗶嘴：抱抱腰．屁股眼裏蓬蓬燒：（潮烟管）

兄弟五個：姊妹一雙：乒乒乓乓打一場：（算盤）

一根木頭造間屋：拔脫門閂就坍屋：（雨傘）

一對鷺鷥着地飛：只吃泥塵不吃米：（鞋）

詩詞

●三山吟社侶介壽詩詞（續）

△怡園先生長吾社也精國學知律知醫俱臻濟世祖國頻年干戈莫定　先生遂僑居遊避地南來作亭聿於歲之麥秋得遇星洲客次今値先生初之辰同社國案於歡樂園玩波亭卜圖雖晉酒爲之介壽作亭不才勵就蕪詞聊博一笑

宦遊君早倦：醫術溯窮源：名豈文章著：心常慧佛存：凉亭吟未已：清夜樂猶眞：併祝仙翁壽．同歌歡樂園：

（星洲三山吟社逸仙林作亭敬祝）

△怡翁社長壽辰雙慶　（菊村林慎明奉祝）

星洲邂逅幸尊顏：才學兼優未易攀：早有聲名聞海內：今將醫術拯民間：玩亭上齊申祝：聯袂翩中秀列班：長願年年逢此日：安開壽宇對南山：

△怡園社長先生壽辰　（清河張貞撲謹祝）

壯年曾作五侯思：燕趙倦遊長律師：不仕中原無直道：甯浮南島任良醫：內經讀罷猶談佛：故爲賞餘又賦詩：天末欣逢仁者壽：漫將俚句祝期頤：

△社長怡園夫子壽辰謹獻俚句一首

怡老功名心早灰：胸禪靈灑善揮椽：（怡師作梅如其丰韻）醫人醫俗推崇久：（怡師前任同濟醫院首席去年三山吟社成立：共推爲社長）壽宇安開晉酒杯：

（晚沈佩广敬祝）

△怡園社長先生壽辰奉祝五古一首

聞君開壽宇：枯腸急索詩：未能善頌禱：俚句以介眉：淵君拋祖國：遯跡作良醫：醫病還醫俗：擅畫亦擅詞：相識纔未久：繾綣許共轡．豈止他山助：居然是我師：

（弟偶步華敬上）

△三山社長顧怡園先生大醫士壽筵恭慶七律

浮海萍飄莫托根：恰逢一老善談玄：道通河洛推神術．學究岐黃悟化源：香草行間標格調：梅花筆底伴來庭：（先生添河洛壬遁之學精醫術工詞翰并善畫梅）四光頂現如來相：綠壽觥姿未足論：

（社末鄭健侯謹祝）

▲三山吟社女賓介壽詩詞

△怡園先生壽辰誌慶

怡園詩老：久厭紅塵：淡利名淡：經壽實：幽情收筆底：傲骨梅稿：（先生寫梅：骨格高雅：性情流露：）鴻絕妙：風流調寄春光好：（先生春暮玩波亭：調寄春光好：吾儕爲之傳誦：）故國干戈擾：豈爲乾坤小：賢在野：知多少：醫民疾苦：（先生自壽都驚島壽地南來：而行醫道：）濟世心田表：仁者壽：壽星光映銀河皎：（中秋下浣：爲先生攬揆之辰）——右調寄千秋歲——劉璧如　謹撰敬祝

△怡園老夫子壽辰誌慶

月色籠秋夜：一賢笑語同：清吟增雅興：盛會逆凉風：學擅華陀術：詩幼婦工：俚吟博一粲：百歲祝仙翁：

（女弟子徐瑩芳敬賀）

●三山吟社（二）

（顧怡園捐取七唱—每唱共取三首）

△各唱遺珠特捐七首

一色運天秋水碧：月痕如畫晚山寒：（張子材）

一到僑遊亭北憩：三年讀讀海南來：（林逸仙）

前路好山如有約：半生中士尙無名：（江希志）

江山好景銷烽火：草木殘秋剩劫灰：（倪劍鳴）

驚心老景桑榆晚：擧眼殘秋草木枯：（葛韻生）

遊遍山川隨筆記：行逢昏夜仗燈明：（前人）

半生影事渾難記：千古疑團不易明：（蔡夢香）

MORRIS CARS.

○莫理斯汽車

一九二六年及一九二七年時式價目表

此價不包免費保險

雙座敞車　每輛一千 百五十元

雙座四輪擊動掣　每輛一千七百五十元

四人座敞車　每輛一千七百 十元

四人座四輪擊動機　每輛一千八百七十元

雙座輛車四輪擊動機　每輛二千零九十五元

輛車四輪擊動機　每輛二千二百一十元

雙座四輪擊動機　每輛二千四百廿五元

四人座四輪擊動機　每輛二千五百卅五元

雙座輛車　每輛二千七百元正

輛車　每輛二千初百元正

雙座篷車　每輛三千二百六十元

小篷車　每輛三千四百五十元

常款莫理斯遊客款　每輛壹千初百五十元

莫理斯遊客款　每輛弍千零四十元

莫理斯常款車　每輛壹千六百四十元

莫理斯車　每輛弍千零五十元

莫理斯汽車祇由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有 公司
美勝氏及劉水
德律風三〇五〇號

辦公時間後電話一〇〇四及貳壹二一四

意如欲免失意請即定購爾車

一九二二年十二月三六號

Sole Agents:- **MALAYAN MOTORS, LTD.** Singapore.

惟一代理人馬來由摩托有限公司謹啓

在海峽殖民地註册

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

羅敏萬蘭池酒

啓　匯

法蘭西

正葡萄廣安池

上等廣安池

七州府及蘇門答臘之唯一代理人

羅敏三星萬蘭池酒

莫實德有限公司

實叻分銷處

亞代實宮　榮盛

十八溪　振源號

中街　永興號

大馬路　永康

二馬路　乾元號

水仙門　新永泰

牛車水　振興源

吉寧　錦安公司

戶車路　鄭總

及其他

大酒店

第一百一十七期第一版

工商週刊

本期編輯主任林穆鞏

南洋工商補習學校出版物　每逢星期二出版一次

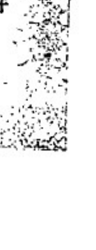
諸見各地報紙：轉載本刊文字：殊深榮幸：以後仍歡迎轉載：但請註明（轉載工商週刊）字樣爲荷：　本刊啓

▲第一版目錄

主張　財富論　林穆鞏
專件　新加坡各業之調查　童子達
譯著　英屬馬來之漁業　陳壽全
週間經濟　亞新

◉財富論（林穆鞏）

我國古時之視財富也：純爲私有：吾自殖之：吾自分之：今之視財富也：則不然：以爲財富非私人所得擅有：而含有社會性質也：吾人試自經濟學與社會學觀之：財富固不盡屬之於私人：當十八世紀盛行天賦人權之說：以爲個人有固有之權：降之自天：及今始知非天也：純出於社會之賜也：亦卽協同生活之賜也：若不協力共保而徒恃一已之力：則殖產雖多：或爲土匪猛獸所奪：安見其所有權也：故權利屬社會所有：非個人之私也．且財產之價値亦因社會而生：必人人視爲有價値而求之始成財富：若人人皆棄之：雖金錢之貴亦糞土視之也：故財富含有必需品物之義：造財富者社會也：非個人之力也：倘有土地人不求而購之：其地不足以爲財．若求者愈衆則土地之値亦愈高：是皆社會之力非已之力也：苟吾人知財富爲社會所賜：吾特爲之經理：而將其所經理之財：措諸有益社會：則社會主義將不能盛行於世矣：夫唯已之財富出於社會之賜：故其用之也：亦宜有益於社會：苟徒知積聚以遺子孫：而於社會漠然視爲無與焉：是不獨非子孫之福：亦何以對社會乎：故富者以其有財而對於社會之義務及責任亦由此生焉：不然．富者不自明其責任：至使人感私有制度之弊害：則社會所與以財富者：社會亦得而制裁之：故富者若欲維其富．則非如古人所謂（普天之下莫非王土）視土地資本非已有也不可：而視已之財不過偶然之寄頓：而於未歸社會以前：須盡其力以謀社會公益事業：始不愧爲社會一分子也：



◉新加坡各業之調查（童子達）

（二十七）白鐵店

德興	梧槽律	門牌二百三十四號
順發	同上	門牌二十一號
合成發	同上	門牌一十四號
錫興	同上	門牌一百八十一號
南興	同上	門牌一百八十五號
裕記	同上	門牌一百號
愛和	同上	門牌一百四十六號
義和	美芝律	門牌三百一十三號
萬和	同上	門牌三百一十四號
大興	同上	門牌三百零九號
發祥	同上	門牌三百零三號
雙盛	同上	門牌三百零一號
永利	同上	門牌二百九十九號
裕興	同上	門牌一百五十號
義隆	同上	門牌一百一十號

◉英屬馬來之漁業（陳壽全）

譯自（*Handbook Tobritish Malaya 1926*）

（三）

日本漁人從星洲出發：以浮網涉獵離於柔佛之海濱：捕獲之魚．覆以氷塊：歸後用汽船運回星洲應市：一九二四年日人曾創辦二間商店：經營水產：一設隔柔佛海濱之海島：一設在昰加樓：日人撒漁特點之一方法：由潛水者佈一網袋於珊瑚礁上：向網口環泅一小週：魚遂被驅入網：一則諸泅者更帶許多索：一端壓沉水內：一端握執手中：索之間距：繫束碎屑白布：於是魚蝦受網擘衞激吵鬧之驚：突泅入網：除鯉魚外 *Delah Calsio*：尙有數種魚類：同樣其捕：覆於氷中：以汽船運入星洲發售：上述兩法與綫釣：均係日人在馬來從事漁魚之主要：日人在星洲漁市：「頗占卓越形勢：大抵因其在獵魚海灣與漁市之間：能利用適當之氷和汽船運輸之捷便也：除本坡消耗小數魚蝦外　東岸捕獲之魚：未嘗破格得生鮮而烹賣之：漁人時以小艇定量烹熟之魚：載來星洲應市：餘則攙鹽曬乾：隨後配運出口：稱爲鹽魚或魚乾：西岸當東北季風之候：得牛島及中央山脈之遮蔽：無甚影響：在此時期：西岸漁人頗稱得意：沿海安靜：得利用建築業影（阻風）、勿叻（暗礁）及他因定等器具：毫無妨礙：其器具殊異於他國之魚梁網形飾及捕魚網等云：雖當西南季風開始暴發：西岸漁人以固有諸器具：繼續捕撈：惟在暴厲無屏蔽之區．漁業一概停歇：西岸漁方法：與世界各地漁業：無甚異：其漁網長度等似歐式：用七百二十英尺之漁網：代七千三百英尺之長網：捕馬加魚單鱗魚劍魚曹白魚青鱗魚及鯊魚等：更用有網眼漁網：捕印度三溫魚和海鱲魚：同時且用已染蛋白之小網眼魚網：捕沙溫魚：美麗粉紅色之鱲魚爲衆所欣賞：皆釣自深澤之港：是以西岸魚類多羅S T 金冠目網捕獲．製畫標本：其釣魚方法：亦類歐洲：以長度一千二百英尺之綫釣：替代七英里之長綫釣：釣鮻麗魚念魚鯊魚以及各種鱲魚和鱲魚：釣鯊魚琵琶鯊等則用無設餌之長綫○：銳利魚○：距於○綫：每○間距一英尺：或爲密簇之○綫：放置水中：隔離海底一尺或二尺之處：於是鯊魚并琵琶鯊被惑亂撞線○卽被纒住：若網羽色留魚印度雞冠魚馬加青花魚等：必用巨大魚網首由岸邊張佈而至海中：纜乃曳回：惟美國式巨大囊網：其底附有網綫：則不適於用焉：都士）或（五央）方法在東岸頗稱盛行：在西岸則以此法捕Promtok魚：漁人更以一細條（都士）綫安貯水中不時駕一獨木小舟前往巡察：若偵出此種魚隊圍遊（都士：彼立動手示號於帶備漁網之大船：漁網立刻張開散佈水中：獨木舟上漁人則隨後拉拖（都士）：因爲是此種之魚：多被引誘入網：漁人在淺水傍泥處或深水處：捕獲極多之齊魚移鹽曬乾：倘若運至岸上不甚牛鮮人多買之供飼豬鴨：小蝦龍蝦於不定之時間：撈捕頗多：製福蝦醬：龍蝦則以海水烹熟曬乾：至于甲殼魚類：多產於格拉淺水處：獨螺類爲馬來希微之水產：但在各河口亦得獲之：　○代鉤

週間經濟

—九月十九日至廿四日星期一至星期六—

樹膠 本週膠價在週初極爲疲弱：星期一以五角五占七五開盤：較去週週底跌七五：星期二再跌至於五角五占二五而已：爲三年來最低之價額：星期三稍漲至五角五占半．星期四與星期三同：星期五再漲至五角五占七五．星期六竟一氣飆回五角六占半與上週週底同矣：故就週底看來：則大勢近於趨穩：但近月膠價之情形：皆爲忽蠕蠕爲而稍升：忽蠕蠕爲而稍跌：其爲人造之市情所在甚明：欲回復其自然狀態：諒現在尙非其時也：西商會於星期三日舉行拍賣：上等煙片爲五角四占七五至五角五占半：較去週跌一占有奇：上等白綢爲五角四占半至五角五占半：亦較去週跌一占之譜也．倫敦存貨：計至星期二卽二十日：共存六萬六千六百六十四噸：比較去週又增加五百一十六噸云：

錫市 今週錫價之步步大跌特跌：其情勢之見惡：非人所意料：計週初及週末比較：每担跌至六元有奇：與六月間錫價之變動情形相似：按世界錫礦陡增：已有所聞：但以錫係天然礦物：生產之額或有減無增者：故現在存貨縱多：乃係一時者：並非久遠者：是以我人之本其信念能有跌：但情勢之激急程度若此：則非意料所及也：茲將週中每日市價列左：

十九日	一四二元二五	二十日	一四二元二五
廿一日	一四〇元	廿二日	一三八元二五
廿三日	一三七元五角	廿四日	一三六元

全週成交一千零二十噸：比較去週多四十五噸：以星期三星期四卽廿一日廿二日成交爲最多：兩日共達四百七十五噸．在此般價額之下．而有此成交之數量：亦可以想見鑛業經濟之情形矣．

滙兌 本週銀價：雖然時起時跌：惟總不出廿五便八分之五：及廿五便八分之七以外：但大勢比較去週爲稍漲：故一般對我國之滙率：亦皆爲稍漲云．據倫敦每日銀價早電：十九日爲廿五便十六分之十一：廿日爲廿五便八分之七：廿一日爲廿五便八分之五：廿二日爲廿五便四分之三：廿三日爲廿五便八分之五：廿四日爲廿五便四分之三．全週價皆一蹶一振：至於本埠對滬港廈三埠滙率：照滙豐每日掛牌行情如左：

日期	滬滙（値）	港滙（扣）	廈滙（扣）
十九日	八十九兩半	十二元二五	十八元七五
二十日	八十九兩七五	十一元八七五	十八元半
廿一日	九十兩	十二元三七五	十八元六二五
廿二日	九十兩	十二元三七五	十九元
廿三日	八十九兩七五	十二元三七五	十九元
廿四日	八九十兩七五	十二元三七五	十九元

（亞新）

●失物聲明

逕啓者弟本年由南洋返唐曾有先父周修存落周發森名領在關丹埠餘族四十二吉樹膠園契一張被匪盜竊現經呈報英政府存案該契不論何人拾得作爲廢紙特此登報聲明以免後論　乙

民國十六年九月廿一日　周發森謹啓

○建華幼稚園購置校舍籌款宜言

（教育救國）的論調：早已爲唱入雲了：我們僑胞倡辦學校：所以不遺餘力：無非要做一點救國工夫：此但本坡華校雖多：而（幼稚園）則如鳳毛麟角：而此（建華幼稚園）所以適應此間時勢與環境的需求：而誕生者也：溯本園創辦於茲：已歷四載：雖無斐然可觀的成績：然賴有勸力職員的維持：熱心善士的捐助：得以支撐不傾，其有裨於天眞爛漫求學的兒童：未嘗稍存在及發揮而光大的價值：近來學生日漸加多：管理與教授亦稱完善：本園前途固有非常的希望呢：但其中最感困難者：即現今坡中屋租：日見高漲：若不謀根本建設：勢必難於支持：故經議決籌款購置校舍：以垂永久：伏祈各界諸君：樂解義囊：慨贊美舉：行見敝園根深蒂固：非獨敝園的幸福：抑亦國家的光榮呢：謹此宣言：

名譽會長（恕不稱呼）

李殿　謝天福　吳勝鵬　鄭席珍　鍾水洋　張永福　鄺修文　周獻瑞　劉欽俠　胡福輝　徐伯良　關鉅鎮　陳良知　郭博奐　吳育生　陳濟標　楊文彪　盧亨純　鄭國良　陳伯佛　王何亭　蔡嘉權　蕭保齡　陳明任

許公遜　洪高興　梅國良　何恩覲　鍾漢水　周學振　吳恩典　王漢水　李得思　王美敬　劉奕持　劉賢文　方鮑生　陳江濤　陳桂榮　李陵溪　甘芳美　劉挺光　金□□　何耀貽　梁元诰　蔡漢亮　謝榮西　黃承靄

劉家洙　羅承德　陳仁繼　曾幾生　陳又展　汪上光　林特武　伍季鵬　何仲英　符大炯　余瑤楠　劉廣厚　昌興隆　林華奐　卓文羲　徐季鈞　劉靜山　李悟民　何□球　何麗□　李豪炳　蔡河瀛　徐衡勳　劉仕斌

胡文虎　李光前　陳開國　吳士基　謝季彥　楊以熾　周蓮生　劉國屏　蕭達章　符翰周　程則乾　林得鋼　林命耶　王經切　王水斗　薛武院　郭次鑾　梁星雲　何幽晨　李春凌　雲茂兒　陳矽崇　莊丕南　陳登施

陳嘉庚　陳濟民　李振殿　林志□　侯西反　王紹經　李天錫　黃曼士　簡輯臣　符功和　車德源　陳合典　丁思文　陳岳書　王詠梓　陳耀如　陳萬安　區冕堂　蘇愛生　林西藥　黃有□　蔡多拳　莊丕唐

林金殿　郭可□　林秉祥　柯鴻漸　上加祿　馬軒昂　錫世昌　蔣華□　鄭佩□　羅文源　鄭文炳　林承仰　鄒玉亭　張久流　張炎　王文水　張集福　林文田　黃大衛　鄭木水　蔡木豆　王吉士　陳學綱

正會長　黃天寶
副會長　林鴻賓
財政員　林兩桂
總幹事　黃漢光

查賬員　陳省亭　林開臻
文牘員　吳覺非　郭可模
幹事員　馬奇傑　歐鑑裕　何錫秀　陳慶星　沈敬堂　王萃琛　黃懋廷　陳兩亭　黃毓才　鄭保羅　張家機　何野農　王鐵山　王景良　莊英才　何□耀　王開森

民國十六年九月十六號　建華幼稚園購置校舍籌款會啓

△嬰孩應用品（二）

（抹思攀）石油香汁確係治療嬰孩的小疾之良方也破皮磨損的皮膚及其他的皮膚浮腫時可輕輕貼於疼痛處至於塞鼻及呼吸艱難時可抹於鼻梁上些少而小孩頭上瘡及血瘀瘧亦可抹於頭部而咳嗽傷風時只給小孩些少服下立即可見功效（抹思攀）香汁很是平和能減免咳痛立刻可見功效又無厲害的刺激呀

請常備一二瓶候用

查斯啓勝製造公司啓
總行分行在紐約倫敦蒙特利爾

Chesebrough Mfg. Company
(Consolidated)
New York　London　Montreal

Vaseline

◉工部局通告

▲爲通告汽車及摩托脚車業主事……

啓者關於納稅收條附貼在汽車及摩托脚車上事該項章程與規定本局委員會已在議會上通過及督憲批准在案茲定於一九二七年十月一號起一律實行欲知詳細情形請至車務註冊官辦事所內詢問一切便妥此佈

工部局秘書馬奉命啓
民國十六年八月廿三日
格六

LAT PAU PRESS LTD.

ESTABLISHED 1880.

The Unbeaten Printers & Stationers in the Town

PHONE 1164.

保精益腎丸

▲惟精益腎丸能保已虧之腎▼

專治精血虧損夢中遺洩腰痠脚
軟元陽虧耗寒疝虛淋面黃肌瘦
四肢乏力戕過度下元寒冷腎水
耗竭病後失調夜多小便頭暈眼
花有患以上之病者請服保精益
腎丸

價目　每盒一元二角　每打十二元

石叻　怡保　庇能

會宣商店　批發

▶占門提之克士台地◀

此罐頭克士台乃用最熟之番茄
製造味香適口能增加每日食品
之美味各罐頭火食店均有出賣

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD
SINGAPORE

保一代理人吉氏兄弟有限公司啓

婦科調經丸

▲總治一切經痛

期經前後小肚痛　腰骨痛　頭暈頭
痛崩　前後無定期　大便閉結　或
多或　或黃或赤　一月數次　嘔
吐洩　遠年近日閉經　胎動經來
腹痛　子宮虛冷難孕　面黃肌瘦

價目　每盒一元六角五占　每打一拾弍元五角

石叻　怡保　庇能

會宣商店　批發

德國　惠斯民良藥

「奇異立止頭痛餅」

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀
亦各有不一有隱隱作痛如裂痛者有
暈眩重腦偏左偏右者考其原由大概
爲用腦力過度或由飲食不化或膽汁
不[illegible]或夜少安睡或有月信不調或大
便不通或氣滯不宜或婦女經痛等症
連　刺激腦部因而作病如風骨酸痛
頭部偏痛牙齦浮痛耳門腦痛四肢風
痛皆由血液變吊腦系受刺激而致凡
患此種種頭痛皆可服惠斯民奇異立
止頭痛餅退熱靈効非常

价目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠披露

石叻　怡保　庇能

商店

一二三

請君吸

三貓香烟

之理由

一、純正金黃浮基尼亞烟葉毫無弊病

二、純潔烟紙、保管毫無有害之質

三、無損於精神及健康、其純如金

Three Cats

CIGARETTES

三貓香烟

純如金

嘉雷爾臘有限公司 烟廠製造

Sole Agents: HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD. (Incorporated in Straits Settlements), Singapore, Penang, Ipoh, Kuala-Lumpur

FLETCHER TRADING Co. LTD

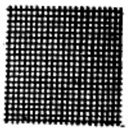
(INCORPORATED IN F. M. S.)

10 Raffles Chambers Singapore

Telephone 4503

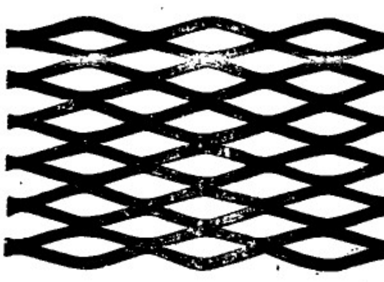
達明洋行

本行專辦環球銅鐵器具 樹膠廠用品 礦場器皿 鐵廠乳廠鋸廠用品 建造材料 白星 水喉 烏炊 鐵鋼 鉛網 銅網 鐵釘 工字鐵 人字鐵或角鐵 灰瓦 臭水 漆油 皮帶 鐵索 迫鐵 礦炭 白蠟油 花屎 鐵路 泥斗 白磚 鐵廚 斧頭 馬標鋤頭 等等發行



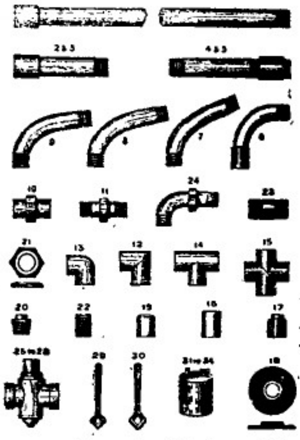
銅線網及鷄標沙厘網

無論何種號頭均便



英國最出名製造廠

鐵網



英國水喉紅白烏概全

鐵盤柴盤地球標洋磅不但可以秤斤數或磅數且有英漢文能使用者一目明白兼有大小號聽購者自選

總行在吉隆坡

英行在日明咸

支行 芙蓉 怡保 巴生埠 馬六甲

石叻寫字樓在土庫街端葛士土庫樓下十號電話四五〇三

○贈送須知

親朋遺贈亦有學術暗藏其間所贈之物必須選其物值廉宜而為接受禮物者所欣賞倘接受禮物之人為女士者香水一種誠為最適宜之贈品但最受歡迎之香水莫如金與藍色商標的四七一一果期香水也況其價值相宜為人人能力可易做到耶

No. 4711 Eau de Cologne

遠東及印度之代理人星洲友連大樓內拉勃巴勝公司啓

Representative for the Far East and India: [illegible] Hongkong Bank Chambers SINGAPORE

業有一萬七千位名醫之介紹

○請用文家宜酒與保護爾之康（五）

文家宜補酒若能不時飲用之能令身常時強健如欲強身健體文家宜乃為最上之補品以其可以補養及強健爾之腦力及精神同時又可增加智力而保護爾之身體免除各種之疾病

此酒可令爾常時活潑而全無困倦之苦況復毫無反抗之力以此酒并無藥性在內故也且已馳名四十餘年歷受醫界之贊許曾受名醫一萬七千位之証明 其為補劾之補酒也

試一嘗之則可深悉此酒之強身功能其可口之香味更令用者歡迎也

一九二七年一月二十五日

務須購飲文家宜酒 認明樽上之商標與名稱各藥房酒庄均有出賣

WINCARNIS

"The Wine of Life."

Sole Agents for Malaya :—

Huttenbach Lazarus & Sons, Ltd.

[INCORPORATED IN THE S.S.]

Singapore, Penang, Ipoh & Kuala Lumpur.

○工部局通告

啓通告事啓者本局現擬招人重釐美芝律之區字投票圖件須於九月卅號星期五日午前投交本局秘書處每張投票須先繳按櫃金五十元即將該收條向本局測繪部索取圖樣及投票格式該按櫃金俟投票呈正式投票時即可如數取回

本局委員對於投票有棄取之全權非必價格最低者或任何一張投票即可望入選也

●承頂聲明

啓者新嘉坡域多利亞街三七七一號新公司 *Seng Motor Garage Co.* 汽車出租生意經於一九二七年九月廿三號將S四零零號S六七六二號及S六七六四號之汽車三輛歸坤公司承購凡對於上列汽車有任何輪等事請由登報日起七日內前來理會逾期乃係自悞概與承購人無涉恐未週知特此佈聞

新嘉坡域多利亞街三七七一二號　坤公司謹白

The Kwon Motor Garage No 377-2. Victoria Street Singapore.

民國十六年九月廿七號

新舖招租

啓者現有新建商舖一間樓下全座待稅在小坡大馬路門牌四百九十六號（即桂蘭街隔磚街口）*No. 496 North Bridge Road.* 地址適中舖位寬闊店面鏡大饒及水喉與新式水厠等等均備最合作商店之用如合意者每日下午三點鐘請到牛車水香港尾門牌三號新俱發二樓商議更妥

民國十六年九月二十七日　潘敬毅啓

●承頂聲明

啓者本坡廣間口門牌廿二號福和美號生理原係黃水會創設今因志圖別業願將該號店底全盤頂與黃潤南承受倘福和美號黃水應有與各界來往賬項或祖保揭借情事請自登報日起一星期內向黃水應交涉清楚過期乃係自誤特此聲明以免後論此布

民國十六年九月廿七日　承頂人黃潤南白

●楊氏公所籌辦處遷移啓事

逕啓者本籌辦處原日辦公地點係屋主索回一時又難覓得相當地位茲決於九月卅日以後暫借吉隆坡古路街門牌七十七號勝公司為辦公處如有惠函或接洽等事請逕往該處為荷

民國十六年九月廿七日　雪蘭莪楊氏公所籌辦處謹啓

●承盤聲明

啓者鄙人張昧三在怒米朱律門牌九百零六號開創惠發興牛意刻因欲圖別業愿將舖底承頂與林清白各號商翁如與本號賬項未清者可此禮拜之內前來向惠發號理楚倘過期不來此乃自誤與承盤人無涉先此聲明以免後論此布

民國十六年九月廿七日　惠發號張昧三　承盤人林清白

●退股聲明

啓者小坡三馬路羅知街門牌一百七十七號寶興隆公司咖啡店原係林時乾陳以斗趙墨妹三人合股今因林君時乾志圖別業願將自己三分之一股份並應額店底家私及體申全盤出接與股友陳以斗趙墨妹承受嗣後盈虧得失與林時乾一概無干惟林時乾從前有與街前諸寶號商翁來往賬項及揭借相保會欸等情限一禮拜前來理會清楚倘過期不到者乃係自誤預此申明免滋後論此布

民國十六年九月廿七日　寶興隆公司　陳以斗　趙墨妹　同啓

○庇埠太和善堂建築留醫所啓事

茲將本坡各善長樂捐芳名列左（恕不稱呼）

廖正興一千元　楊如松一千元
松興利記五百元　李春樓五百元
楊書典五百元　逢盛行五百元
陳元利五百元　吳群和四百元
劉榮豐四百元
郭通合源三百五十元

光興金莊　楊成興　湯添發　鄭德懷　南興合記
永元成　四順羅記　俊記號

以上八號各捐二百元

元蓬盛記　紀和戈　劉敬亭　兩順利　德昌隆　陳灝頗
郭開璉　元戊泰　夜發綢莊　陳益成　萬成隆　陳悅泰
永隆昌　綿興號　光遠棧　源泰興　茂興公司　永萬隆
萬益昌　元茂建　發光號　振源號　鄭惠豐　成昌號
元興公司　燊泉戎　瑞興號　陳聰發　南裕號
俊合號　福裕和記

以上三十一號各捐一百元

計四十九號合共捐銀一萬零三百五十元（樂捐芳名俟多容日續登）

中華民國丁卯年九月初二日　庇埠太和善堂謹佈

WHITEAWAY CIRCUS
◀懷拉衛馬戲▶

●今晚！今晚！！

▲九時半表演……

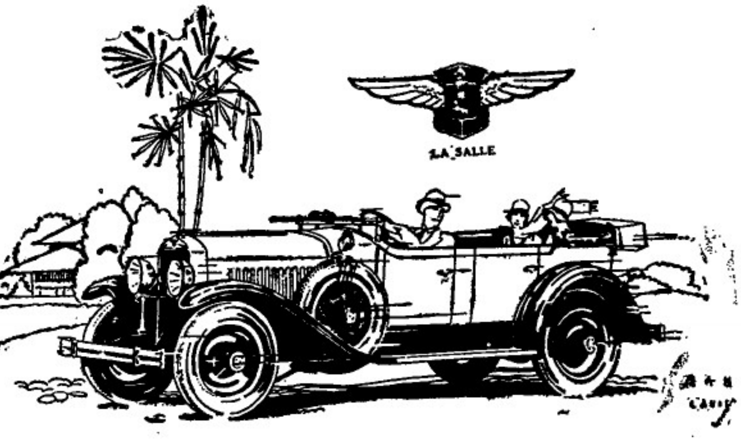
▲假馬來拳術場在武吉免馬路　星洲電車站隔壁

本戲團員計有六十餘名遍遊世界各國莫不備受歡迎藝所表演者均有神出鬼沒變幻無窮久蒙各界人士所讚許茲已訂由今晚九時半在馬來拳術場表演并有新由德國聘到脚車名手諸君欲新眼界者請蒞臨參觀方知所言之不謬

一九二七年九月廿三日　懷拉衛馬戲主人謹佈　（毋）

A GENERAL MOTORS PRODUCT

LA SALLE



●然那勝摩托出品

▲拉蘇汽車

在加爾力汽車公司製造拉蘇汽車款式時莫不匯力研究冀得需要乘汽車者之卞歡拉蘇汽車之佳妙及快捷何以爲其他汽車之冠蓋其配置之精確與造之雅觀實止美之者利行駛之穩妥有爲彼所特有也

拉蘇汽車性質優良精工製造款式艷麗實無與不備矣

△新加坡價目

五人座輕車每輛
六千七百五十元

N. V. GENERAL MOTORS JAVA

關於拉蘇汽車之詳情可向下列各處之摩托汽車有限公司詢問　新嘉坡　馬六甲　芙蓉　吉隆坡　怡保　檳城　等處

Pro-phy-lac-tic 百福牙刷

愉快

愉快之感情，實於康健之身體；當牙齒損，體乃多病，痛苦之不已，有何愉快可言？欲去痛苦，必須潔齒！「百福」牙刷之毛，排比如鋸齒，前一端圓聚，以刷齒牙，縫處鼻洞，食屑停滯，一刷盡淨，試且用之，清潔為何如？式有三種，分供成丁、童子、嬰兒之用，毛之硬度，隨需不同，柄色亦分紅、綠、橙，最易辨別。

風行世界四十餘年
凡屬真貨外套黃匣

請認明百福鳳記 Pro-phy-lac-tic

●退股受股聲明

新嘉坡十八間後門牌四號與五號森峰棧公司生理原係聯合共八十份計林泉合公司名下所得森峰棧公司生理五份今因林泉合公司掛砂人林海泉志圖別業愿將林泉合公司所得股份退出歸於森峰棧公司承受青爵公親林駿芳君衆公調處執丙寅年結冊截止核算清楚其母利銀已於九月二號由狀師交林泉合公司掛砂人林海泉收訖森峰棧公司所給股部一本亦由狀師交森峰棧公司收回註消此後兩愿日後森峰棧公司主理盈虧與林泉合公司無涉特此登報聲明以免後論此布

民國十六年九月廿七日　退股人林泉合公司　受股人森峰棧公司　同白

◎安和堂驗名癬藥酒

夫癬一症雖屬皮膚小疾君不早為調治則蔓延日久愈生愈廣或十餘年或數十載甚至遍體纏滿身受疾苦可任滋蔓而不早為調治哉本堂得自良方揀選君臣上藥製第一治癬藥酒治三十六種惡癬以及乾癬濕癬秆○飛○對門癬○馬○紫癬白癬○牛皮牛癬○錢癬鵝皮○金錢癬腰○頭上白癩○油癬陰○諸般癬○皆能治之但用毛筆尖點搽患處日搽一次三日全愈百發百中永無復發之患倘患○日久皮膚肉厚本堂另有癬藥丸加料藥酒發調此藥酒非特搽○第一倘小兒頭○上初起瘡瘠用此搽之亦能打回散毒全愈藥酒成入眼忌腥食慣之本堂常有設便各項應效花柳丸散發售志在揚名非圖射利者可及也戒食牛肉燒酒煎炒等物

牛車水丁加奴街安和堂謹告　○代癬

△患一切疾病欲求不須服藥又要收效迅速者請貴臨寶信電醫院

△奇難惡症藥力不能治之痼疾本醫士能限期包愈永無復發之虞

新式電療確能治愈一切疾病其醫法之萬全及效驗實遠勝於醫藥和注射世之患病者每因不經意致有誤投藥服之危險可知信賴電氣治療安全無苦而又得奏效迅速之奇功也凡各種奇病難症藥物無靈諸癬疾均可接經施治如

「花柳」「脚氣」「腰墜」「痔瘡」
「水腫」「風濕」「肺勝」「神經」
「衰弱」「陽萎」「胎前」「產後」

以及種種怪病經本醫生診訂後限日包愈設不見效原銀如數璧還診療時間早八時起至下午五時止星期六休息星期日照常營業顧光顧者留意焉

△本院設在星洲水仙門大馬路一百十七號電話三四五一號

△本院電製美容粉擬招本外埠各大商店代售章程函索卽寄

美國支加哥省電學大醫院醫學士　楊寶信　披露

欲保身體壯無痰則內腑潔淨無異於洗身沐浴

大便秘結為致病第一根由是以使大便通暢有序非但冷愈便閉且諸恙悉去矣卽如　肝火上升　疾病頭痛　胸悶飽脹　口氣穢濁。面起紅瘰　氣色暗滯等患除紅色清導丸之外並無他藥能駕乎其上矣乃是平肝潤腸通滯微利之妙劑也　吉林西岔路河玉盛和號馬振翔先生來示云鄙人自去歲八月間購服紅色清導丸之後大便通利有序此丸誠係大便秘結之靈藥。屢試屢驗矣紅色清導丸能使內腑清凉潔淨且免痢疾腹瀉之虞能止痔瘡痛苦以及頭暈目眩等患凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元郵力在內

PINKETTES

O. K. CEMENT.

○稱株廣告

此士敏土係由歐洲製造極合熱帶之用且多係用為製造三合土及一切高等工程者也此土係好貨於至西之木桶內裹皮紙每重四百磅淨土重三百七十五磅且近來購用者日衆大有過於求供之概諸貴光顧請向新嘉坡萊佛士基門牌三號伊亞紗直接洽可也此佈

唯一輸入人伊亞紗直有限公司白

PRIME PORTLAND CEMENT　OK　THE EAST ASIATIC COMPANY LTD COPENHAGEN

Sole Importers,
THE EAST ASIATIC CO., LTD.
No. 3, RAFFLES QUAY
SINGAPORE.

「埃蘇」排虫藥水

IZAL

「埃蘇」排虫臭水乃最猛烈可靠及省費之排除微菌之藥水

「埃蘇」一份和水六百份後仍有殺虫之効力

不論在何種狀況中均有効驗

備用「埃蘇」在你之屋中舖內及工廠中以保平安

不論如何用法「埃蘇」都是最良最強及最省費之殺虫藥水

Sole Agents Guthrie & Co., Ltd.
(Incorporated in S. S.)

惟一代理人牙直利有限公司

▷嘉蘇那標之頭髮油與香水◁

Kadsura Perfumery

嘉蘇那標之頭髮香油確都芬芳最易滋潤髮之生長凡曾用過者莫不同聲讚美故諸君欲謀頭髮之豐滿澤潤不可不亟購備一瓶尤以嘉蘇那標之香水優美馨香著名已久現時各地莫不暢行乃士女不可一日或缺之裝飾品也

Sole Agents:
Guthrie & Co., Ltd
(Incorporated in S. S.)

唯壹代理人牙直利有限公司啓

(在海峽殖民地註冊)

大東影相館

住亞米年街一二號即(同德書報社)街德律風一千九百號
(賽展覽會)(得第一獎牌)
Eastern Studio 1-2 Armenian Street Phone No. 1900
李仁影相師啓 民國十四年 月

有高趨接近之可能：不至漫無統計：漫無限制也：最近公共機關有公然徵收現金聞者：商界驟起：變本加厲：於是與武漢民衆契潤之宣願：效東山之再起焉：當局既已順應潮流於先：自不能不推開假面具：公布現金准其流通市面：惟車輪携帶千元以上者：仍須得財部之允可：據聞最近金融狀況：因滬漢貿易之發展：中匯漲至二千零八十兩：申鈔漲至二千二百三十元：中央鈔每千元折合國庫劵一千九百三十元：(等於對折)現洋每千元折合中央鈔二千三百八十元：(超過對折)惟中央鈔有十元五元一元不等：一元鈔之需要較廣：故價格較高：整鈔兌換零鈔：每千元須補水一百四十元：當一百元與當五十元整鈔折零：普通均作八折計算：至於現鈔分等級：鈔之中又自分無數等級：如交通鈔略高於中國鈔：中國鈔又略高於中央鈔：舊鈔又略高於新鈔：五花八門：筆難罄述：今忽以中行停業聞：則中鈔已完全成為廢幣：而漢口商業之愈趨衰落：可想見矣：

△外電所傳之中國情勢

○昨日上海路透專電 日來軍事消息沉寂：雖國民革命軍之在南京者：約有五萬人：在長江北岸者：約有五萬人：但因缺乏軍費軍械：及冬季軍服：遂阻礙軍事之發展：而趨于滯頓之勢：

中國銀行家：對於最近之政體：似不大滿意：故于籌辦發行公債：亦取拒絕之態度：

同時唐生智在武漢將反對派繳械：戮殺十一人：傷四人：現力謀在長江中部：擴張其勢力：

目下漢口傳來之消息：殊難信恃：蓋各報紙所登載新聞：皆經當局嚴厲之限制：然共產黨領袖之復羣集于漢口：而受唐生智之保護：則顯然可想見也：

鮑羅廷現在西安：爲馮玉祥計畫一切：嘉倫將軍則已在中國外交部中：得一藏身處：

上海之四圍：則時有發生罷工之風潮：及共產黨之向各處宣傳主義：此種勞動界之陰謀：華人已預料明年冬季：長江流域：將必有共產黨及勞動界：重起風潮之發現：而此種風潮：或將波及于漢口及上海云：

△日俄在滿蒙之經營

○廿四日日新聞東京專電 滿洲之發生排日風潮：一說爲俄政府所煽動而起：謠傳奉天業已組織一排日運動之總機關云：

○廿四日日新聞東京專電 俄政府僱用僑居滿洲之朝鮮人在遠東組織種稻大公司(託辣斯)：日政府因鑒于日本之糧食問題：將聯合此大公司云：

○廿四日日新聞東京專電 日政府將設一特別委員會：以統一滿洲蒙古：關東政府：及南滿鐵路之日本行政權：及外交權：現政府已從事考慮云：

本坡新聞一

●領事館關於赴暹入境新例之通告

茲接到領事館遞來關於赴暹羅入境新例一則之通告一紙：用亟照錄如下：以供參覽，爲通告事：查前據各報登載有赴暹羅入境新例一則：僑衆時有不明手續：來館詢問者：當經本總領事函詢駐星暹羅總領事去後 茲准覆稱，凡外國籍民(指非暹羅籍言)前赴暹羅：均應領取護照：經由暹羅總領事館簽字：始能登岸：每照收簽字費二元五角：此例經於本年七月十一日施行等語：合行通告：俾衆週知：此佈：駐坡總領事館啓：中華民國十六年九月廿七日：

●臬案十紀

▲謀騙大宗紗廊案續聞

本月廿三日：臬憲莫禮遜氏：在臬庭續訊(勝)(佐)(斯)三人謀騙(嗎叔拉查)公司三宗紗廊布案：共交易八次：第一次已付值：其餘三次則未交：原告律師士密氏說稱：被告第五次之付值：實誘原告相信彼等更大宗之紗廊云：往貨店某某貨店東之店主：出堂供稱：本年二月：(勝)與(佐)請彼至其東方太平洋公司：請彼購其貨物：彼到彼等之營業部時：彼等示以各種沙廊之貨樣：除(勝)(佐)兩人之外：(斯)亦在內：(佐)係與彼談話之人：求彼購買沙耶四包，被拒絕其請：後求彼借款三千元：以沙耶四包作抵押品：彼允借被告三千元：遂取其紗耶四包作押，應允，戶將欵清還：到期彼收回該欵及收得利息三十元：二月二十日：(佐)與其他兩猶太人到訪：欲借一千五百元：被拒絕其所請：被告給沙耶兩作押：遂允其請：訂期十日清還：彼則收回憑單一紙：係(斯)所簽押者：該欵到期：不能償還：彼遂求一華人經紀：將其沙耶發售十扎，所餘之貨：後被警察取去：律師密氏詰問：或彼曾與(斯)有交易：彼謂曾見(斯)數次：但並無與彼有交易之事云云：次由探長唐氏出堂供稱：彼于四月一日：在某旅店之房中：將(斯)拘獲：(勝)與(佐)兩人：則在荷屬八打威拘獲：彼搜查(斯)之房中：搜出日清簿 個：總賬及分賬各一本：暨其他文件及記事部傳等：次日：彼至東方太平洋公司：但門已關鎖：由看守人取匙：將門啓開後：見有梟稿數張：夾萬及稱臺各一個：律師坎武爾氏盤詰：庶氏答謂彼不能知賬目云云：復次：由某當店之司理人出堂供稱：有某華人：到其當店：欲典賀沙耶三包：彼允貸以一千九百元：(勝)如是償之擔保人：至二月廿八日：再典當沙耶八包：當十五包之沙耶贖回時彼則將保證之文件交回被告典當共二十三包：彼未見(斯)有簽押擔保之事：彼以(斯)如非該公司之股東：彼不願接領其擔保：(斯)則自稱係該公司之股東：彼未嘗到過其當店：亦未有交過各種之擔保紙：與本云云：後由一經紀人及代理商：名你丹氏者：出堂供稱：二月二十一號：由荷蘭銀行轉告：謂彼有欵數千元：在行候彼領收：該欵乃出自巨港滙來者：彼謂此事或有錯誤因彼不意巨港能有欵滙來彼也：礼(佐)往訪彼：謂銀行存有東方太平洋之欵項，(佐)欲彼代其支取該欵：但彼不允：後訂立條件：彼背代(勝)支取銀行存欵：被告以一巴仙與彼作酬勞費後：遂將欵項逐漸償回：後彼往當店中：告被交銀一萬元：取回沙廊十五包：彼于是日將沙廊代寄于仰安輪船，彼交與被告銀行支票一張：彼等又赴當店：彼佇候于門外：見被告等取回紗廊六包：亦同寄于該輪船上：該貨乃寄交荷屬八打威者：基祿氏：則爲該貨之寄貨人云云：

●樹膠價格

▲紐約 二十六日紐約電訊云：現貨成交者爲八百二十五噸：九月現貨爲三角三占又五〇：十月期貨爲三角三占又三〇：十一月期貨爲三角三占又〇五：十二月期貨爲三角三占又七〇：明年一月期貨爲三角三占又八〇：二月期貨爲三角四占又一〇·三月期貨爲三角四占又六〇，四月期貨爲三角四占又五〇：五月期貨爲三角四占又六〇：

▲本坡 今日本坡膠價爲五角六占半：

▲倫敦 今日倫敦膠價爲一先令四便士又八分之一

余東旋街新舞台

◁慶昇平京劇▷

江記

新曆九月廿六 古曆九月初一日星期一晚演起

宋朝歷史宮幃秘事 狸貓換太子 逐晚連下

廿六 初一	星期一晚演	本三 狸貓換太子
廿七 初二	星期二晚演	本四 狸貓換太子
廿八 初三	星期三晚演	本五 狸貓換太子
廿九 初四	星期四晚演	本六 狸貓換太子
三十 初五	星期五晚演	本七 狸貓換太子
擇夜接演		本八 狸貓換太子

民國十六年九月廿六日 慶昇平京劇江記營業部啓

○福昌金舖玉器珠石新張廣告

[福]利無窮[昌]光互耀聚四方之珍異炫三[寶]之英華[金]則擲地有聲[舖]設經百陶之[寶][玉]則連城重價肆陳騰六[一]之輝色足瑩秋出淵泉之[珠]貝光堪透[石]萃海外之珍瑰有物皆[新]無美不備乃更[張]羅名手鈿環則

門巧爭妍 延聘良工飾御[則]制奇出異務求競趨時 尚適合潮流 倘幸晃超定歡鵠候[賜]登[告]白伏冀垂靑

本號設在新嘉坡大葛街門牌四十九號電話四八九九

定期夏歷八月十五日開張營業

民國十六年九月九日 福昌金店啓

一針之縫若可及時可省卻九針之累

巴南(Palam)不油是保護樹不之王亦為橡樹最良之醫藥巳南木油可保護留之⋯私屋宇免白蟻之蛀食及乾腐之廣而省卻無限之修理費用

先事保護之術家具是一應行的要事且可排除白蟻之侵之今日當即行擬明日必能得救借之報酬此油有一加侖及在加侖庄兩種及大雜貨店均有出售七州總代理者全加慶公司一代理檳城林如錦公司馬六甲陳思公司製造者英京皮斯蘇群蘇麗有限公司

以故

青葉茶粉

頭上金葉茶

國包內之茶乃錫蘭最良之出品採自五千尺高之山巔乃成熟之茶葉春茶末乃一種茶末味極濃厚入口生香凡用之者皆能詳言之

馬來由各雜貨店均有發賣

惟一代多巴理人羅樺有限司

新嘉坡菜佛基三A號門牌

假冒一事乃為大言不慚者之尤

請毋為大言不慚者所騙

此乃花沙呢洋行所用沙示水之商標

花沙呢洋行之汽水優點甚多故令其出品超於別家之上請提防假冒

花沙呢洋行乃為你衛生之保護人

Fraser & Neave Ltd

〇緊要預告

▲與主拍賣⋯⋯

▲為本坡中之一大業產⋯⋯

本公司已得有命令將于近日在菜佛坊菜佛大樓本公司拍賣室拍賣下列之產地之產地在新加坡哥里敏賓(勿里頓)乃本坡最有價值得力三號門牌面積共有四萬三千九百九十一方尺期限乃九百九十九年其租契為五〇九：至一〇及二七六二號此佈

地產保險經紀公司之律師會力及唐街申蘆啓

ESTATE & TRUST AGENCIES LTD

Auctioneers & Estate Agency

民國十六年六月十日

滑車上油 LUBRICATING OIL　機器工廠 FOR FACTORIES

C L M　B M G　C O　{For cylinders of semi-diesel engines　Steam Cylinder Oil　Bearing Oil　Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

L M O 牛的西油　汽車油

本公司市上通各種油誠為可靠之最便等及最省費者至靈至火油有限公司(在英京註冊

新平總辦　十六年一月二日

以飲無害於賢其味極美最子羸易溶解化其甘適口實日用不可缺之飲品老少強弱均合飲用經著名醫生介紹為治大便閉結便秘不調膽汁不勻食物不化頭暈不香血輪不清遍身不適夜深萬睡身有水濕風軟等症之唯一(靈藥)乾藥凡住於熱帶地方飲之尤合

英文(菓子鹽)及(以諾)等字是英京智西伊絽有限公司之(註冊商標)

Trade ENO'S "FRUIT SALT" Mark

(眞正菓鹽)

◀ 華僑銀行有限公司 ▶

The Oversea-Chinese Bank Limited

逕啓者本行實際雄厚資本鞏固以來迄今入股儲戶及各界信任近更推廣營業增設分行及代理於國內外各埠以便僑胞通寄款項以及附儲定期活期存款其全年利息五貼仙其餘短期可向本行面商償款逾額儲表款匯茲將本行資本職員及分行代理處列左

▲資本

原定　二〇・〇〇〇・〇〇〇元

發出　一〇・五〇〇・〇〇〇元

先收股本　五・二五〇・〇〇〇元

股東額資　五・二五〇・〇〇〇元

各儲餘款　八五〇・〇〇〇元

▲總行新嘉坡

董事部　林義順(主席)　殷雪村　黃光琏　李俊源　黃仲涵　陳先發　蕭水仲　邱國瓦

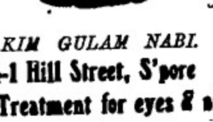
經理部　邱國瓦(總理)　陳長生(副司理)　陳維光(司理)　陳為他(出納)

▲分行　檳城　仰光　占碑　吉蘭丹　吉隆坡　廈門

▲通匯處　倫敦　紐約　香港　上海　日本　怡保　坤甸　巫比

中華民國十六年四月三十日

眼科第一　眼科第一



PAKIM GULAM NABI.

34-1 Hill Street, S'pore

Special Treatment for eyes & piles

[illegible]

本局設在水倫門二五號三十四號一即救火館邊